

真理報

第327期

2021年3月

華人基督教月報



引言：Bill C-6「禁迴轉治療」 Ban Conversion Therapy 法案 - 知多少？

羅懿信牧師
郭穎昌傳道



C-6

加拿大 Bill C-6 「禁迴轉治療」 Ban Conversion Therapy 法案由現任加拿大司法及檢察部長 David Lametti 提出，並由加拿大司法人權委員會呈交國會，於2020年10月1日獲下議院通過。此舉將更改加拿大刑事法以求禁止一切與「迴轉治療」 Conversion Therapy 有關之行動及言論。然而此法案之促成絕非一項一時三刻的個別行動，而是一個不斷推進的運動。類似法案於第43屆國會第一輪會議已以 C-8 法案提出，最終只因議事程序於2020年8月18日被否決。

Conversion Therapy 迴轉治療 – 於此法案中的定義其實又是什麼？根據下議院二讀通過後決議定性為：「令一個人由非異性戀轉為異性戀、非原生性別身份轉為接受原生性別身份、或抑制或減低對非異性吸引力或性行為的做法、治療、或服務。」“a practice, treatment or service designed to change a person’s sexual orientation to heterosexual, to change a person’s gender identity or gender expression to cisgender or to repress or reduce non–heterosexual attraction or sexual behaviour or non–cisgender gender expression.”¹

這更改有何意義？對加拿大國民、教會、醫療人員、教師、輔導機構、以致司法又有何影響？更改後的法案，主要涉及五方面新增之法律禁止：²

- Causing a minor to undergo conversion therapy
- Removing a minor from Canada to undergo conversion therapy abroad
- Causing a person to undergo conversion therapy against their will
- Profiting from providing conversion therapy; and,
- Advertising an offer to provide conversion therapy.

修改現有刑事法後的法案，可令違者入獄至高五年，家長若帶18歲以下有性別混亂或性向掙扎的子女在本地或外地接受治療或輔導，亦屬觸犯刑事法，最高可入獄五年，宣傳這類治療或輔導者最高入獄兩年，因這類治療或輔導收費或收取任何物質酬勞者均最高入獄兩年。其影響力之大，實在是不容忽略。

此法案標致著背後一長期運動的另一里程碑，若國會上議院對它加持通過，將進一步影響基督信仰及真理價值的基石，甚至將導致教會不能按正義分解聖經，及以基督教倫理作教導及輔導，專業神職人員、醫護、輔導員亦將被禁聲，或受囹圄之苦。

基於此法案之廣泛及深度影響，今期「真理報」有幸得到不同界別有份量專業人士，分別從醫學、法律、輔導、神學、及教牧角度進行分析，亦有過來人分享他們的掙扎及見證。盼望我們能有所警醒 – 「趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能作工了。」(約翰福音9:4)

1. <https://parl.ca/DocumentViewer/en/43-2/bill/C-6/second-reading>
2. <https://www.justice.gc.ca/eng/csj-sjc/pl/ct-tc/infographic-ct.pdf>



一去不回頭的 C-6法案

陳盧美馨

說到 C-6禁止迴轉法案，要先談一下轉性。近年來轉性在兒童及年輕人中數字激增，轉性蔚成風氣，感染著年輕的一代。英國國家衛生服務署 (National Health Service) 稱，為兒童提供轉性服務的數字直線上升，最年輕的病人只有三、四歲，當地一個轉性中心表示，過去十年變性個案增加了3,200%，女童變性則增加了5,337%。2016年英國布朗大學 (Brown University) 一名公共衛生研

究員 Lisa Littman 發現，在羅德島 (Rhode Island) 的一個小鎮內有一群十來歲的女孩子集體轉性，她們都彼此認識。隨著最近幾年，後悔轉性的人也相應多起來，28歲的 Charlie Evans 做了十年男孩，2018年她公開表示掉頭回轉，重拾女孩子的身份，消息傳出，Evans 說數以百計後悔變性的年青人來找她，於是她成立了一個名為 Detransition Advocacy Network 的組織，以支援要回復本我的變性者。

在加拿大雖然沒有統計，但變性數目攀升的情況也大致相同。2019年2月，卑詩省兒童變性心理醫生 Dr.

2021年3月



Wallace Wong 在溫哥華圖書館向家長講話，他表示在2010年他只有四個病童，但在九年間他已擁有501個，最少的只有三歲，他們都是孤兒和兒童廳屬下的寄養兒童。

C-6法案是一條只許轉性(transition)，不許迴轉 (detransition) 的法案。

法案容許幫助人探索發展另類性別，現在變性過程是由政府醫療免費提供，其中包括使用遏止兒童發育的荷爾蒙抑壓劑、終身注射的轉性激素和切割男女性器官的手術；然而，法案禁止幫助18歲或以下未成年兒童迴轉，即使出國求助也不容，違者最高可入獄五年。轉性費用高昂，

迴轉費用更貴，但在 C-6法案之下，即使一個成年人有能力自費迴轉 (detransition) 也被禁制，因為若有任何人收取費用協助一個人迴轉，最高可判入獄兩年；藏有任何見證變性人成功迴轉的文字、書籍、映片、視頻、傳單、網頁或個人講話，或提供服務的文字、映片、視頻等，均屬廣告宣傳，最高可判入獄兩年。C-6就是一條只許選擇轉性、不許選擇迴轉的法案，即使後悔也不得回頭！

環觀轉性個案，原因大致是父母親渴望得到或偏愛某個性別的孩子，令兒童自幼以為自己若不是原生性別，就可以令父母高興，能多得他們的關注

和寵愛；另外就是年幼時被性侵犯、性虐待或接觸到色情影片或書刊；或在學校被人恥笑欺負，又或冠以「男人婆」、「女人型」、「同性戀」等標籤，這些都在兒童青少年心理上造成陰影，對自己的身份形象產生質疑。再加上法例不斷更改，令整個加拿大的社會文化和風氣轉變，人的思想也隨著而變，不滿意自己的人覺得生錯了身體，而接受「男人生在女人身」或「女人生在男人身」的迷信觀念，誤以為轉一個性別問題就解決了，也許可以快樂一點。



其實冰封三尺，豈止一日之寒？1995
、1996年一個不知所謂、至今沒有
清楚定義的「不同性傾向」加入了
加拿大刑事仇恨法和人權法；2005
年婚姻法更改了，在法律上婚姻再
不限於兩個成年男女的結合，於是
男女角色顛倒，性別界限模糊；跟
著來的日子，「兩個爸爸」、「兩
個媽媽」、「爸爸的男友」等兒
童圖畫故事書在學校成為教學資
源；2016年卑詩省政府規定所有中
小學必須設立跨性政策，並在所有公
校推動 SOGI (Sexual Orientations
& Gender Identity) 123，即除政
策外，另加 SOGI 環境和 SOGI

教材；2017年六月聯邦跨性法案 C-16正式通過，把「性別認同」(Gender Identity) 和「性別表達」(Gender Expression) 加入加拿大人權法，一如「不同性傾向」(Sexual Orientations)，「性別認同」在法例中並無確實定義，只是在安省人權委員會中出現了這樣的解釋：「『性別認同』是每個人的內在個人經歷，是男、是女、亦男亦女、非男非女、或在性別頻譜上任何一點的感覺，一個人的『性別認同』(Gender Identity) 和『原生性別』(Birth-assigned Sex) 可同可不同。」既說 Gender 是思想感覺，Sex 是生理結構，C-6

法案卻利用刑事法，容許以藥物和手術刀改造生理結構，來遷就思想感覺，但當一個人的思想感覺有所醒悟時，則強制不容許人在生理身份上逆轉過來。這不但有違民主，也把個人選擇的自由剝奪了，這不是一個民主自由國家應有的法例。

脫稿時，禁止迴轉的 C-6法案已由下議院人權司法委員會完成審核，並交回下議院等候三讀。從委員會的辯論聆訊中，筆者觀察到四個聯邦政黨對此法案的立場如下：自由黨支持；保守黨反對以殘忍強制方式令人

2021年3月



迴轉，要求修改用字含糊的 C-6法案，以保障家長權益和國民的宗教、言論、良心、思想等憲法自由；魁人政團存觀望態度，反對倉卒決定，但傾向支持；新民主黨積極支持，並提出更危險的修改，自由黨接納這些修改。因此，人權司法委員會交回下議院的，是經過修改的 C-6法案。

一個爭取維護憲法自由的法律組織 Justice Centre for Constitutional Freedoms 在陳詞中指出，C-6法案違背良心、違反憲法。倘若聯邦自由黨政府不理會民意，任由這條踐踏人權和自由的法案通過，未來大選中它

將會失去更多選民的支持，也為社會和下一代帶來更深層的傷害和混亂，另外，此法案很大可能要面對憲法的挑戰。若文稿刊出之日法案尚未通過，國民有責任繼續向國會上、下議院議員表達意見，還有一點千萬不要忘記，就是要讓我們的選票為我們說話！



從神學及華人文化看 C-6法案

楊慶球牧師
加拿大宣道會退休牧師



2020年10月1日聯邦自由黨政府推出C-6法案，稱為“Ban Conversion Therapy”，中文可以翻譯為「禁止迴轉治療」。法案的定義是：令一個人由非異性戀轉為異性戀、非原生性別身份轉為接受原生性別身份（例如改變一個終日打扮為女性的男孩，回復真正男兒身），都是刑事罪行，違者入獄最高五年。家長若帶18歲以下有性別混亂或性向掙扎的子女在本地或外地接受治療或輔導，亦屬觸犯刑事法，最高可入獄五年。宣傳這類治療或輔導者最高入獄兩年，因這類治療或輔導收費或收取任何物質酬勞者均最高入獄兩年。

此法案已於2020年10月18日通過二讀，現交司法人權委員會審核研究，並於12月1日開始聽證會，讓各方證人對此法案發表支持、反對或修改的陳詞。

這法案對基督徒特別是華人家庭影響很大，父母對子女有關成長面對性別的困惑將不能給予太多指導，父母對子女這方面的教育權將受到限制。我們試從三方面探討：

1. C-6法案不信任父母對兒女有關性別的指導，絕大部分的父母都是愛兒女的，根據他們的人生經驗，按養育過程明白兒女的掙扎，不能動輒用法案把父母與兒女的關係割斷。加拿大是多元社會，尊重中國文化及家庭價值，華人父母按優良的文化傳統教導兒女理應受到尊重。

2. 性別是上帝的創造秩序，自從人犯罪後，世界陷在一個困局，自私、兇殺、貪婪讓原來創造的美好失落。性別困擾有很多成因，我們留待專家討論。作為基督徒，我們堅信上帝創造的秩序是好的，後天的性別困惑應該得到關懷和引導，才能有合宜的生活。不能先入為主把父母的勸勉、教導看成霸權，隨便剝奪家庭的血緣關係。

3. 基督徒如何看性別困惑

作為基督徒，知道子女有性別困惑，也不必惶恐不安。首先，我們必須肯定子女縱然有性別混亂，也不會影響他們的得救問題。上帝的救贖包括同性戀甚至變性人。我們試從聖經看這方面的問題。

創 1：27 「於是，神照著自己的形象創造人；就是照著 祂 的形象創造了人；祂所創造的有男有女。」(新譯本) 上帝創造人(Person=hypostasis)，可以是人的位格或人性，是在性別之先。人與上帝交往是整全的人(person)，一個沒有結婚的人也是整全的人(person)，將來在天上我們與上帝交往(communion) 是我們整全的人與上帝交往。性別是因創造需要，「生養眾多，遍滿地面」是第二義的。我們禱告上帝很多時忘記我們的性別，就是這原因。因此為了創造的秩序，我們相信上帝給我們原生的性別是最好，不應該任意改變，但縱然有變，只要仍在信靠主，救贖是不會變的。

我們對性別困惑的人士或兒女，應有足夠的耐性、愛心和知識，與他們同行，幫助他們。最主要是讓信主的這些人士不要懷疑上帝，上帝仍愛他們，因為上帝拯救的是他們的人(person)，性別是其次的。變性對中國人來說令父母沒有面子，又不能滿足傳宗接代。今日我們處身加拿大，要明白美加是一個仇恨保守信仰的地方，自由主義成為主流，保守基督教的聲音越來越被壓下去，我們要有這心理準備。

其次，我們放眼四望，今日整個社會的主流是俗世倫理（相對於基督教倫理）、自由主義。媒體大部分是自由主義，基督教在西方社會包括加拿大及美國，保守基督徒是社會邊緣分子，動輒被人冠上極端原教旨主義者。美國心理學協會，加拿大醫學會等的報告，都認為「迴轉治療」是有害的，只要有人心裡想變性，應該順他們的意向，無論這意向是否成熟。教育局、民選議員都以這些報告為最科學，最客觀的，「禁止迴轉治療」成了自由社會的主流。

我們追溯歷史，2012年順著人權法中「性傾向」平等的精神，NDP國會議員聲稱要保障跨性別人士（transgender）免受歧視，提出要將「心理性別身分」（Gender Identify）與「心理性別表達」（Gender Expression）放入加拿大人權法及刑事法之中的 C-279號法案。「心理性別身分」是指個別人士心理上覺得自己是男人或女人；「心理性別表達」是指一個人透過行為、說話、衣著或舉止習慣去令其他人知道其心理性別。例如一個男人穿了一條迷你裙，這個造型就是告訴別人他其實心理上認為自己是女人。「心理

性別」可以是一種完全主觀的決定，有心理性別轉變傾向之人士在某一段時間內，可以主觀地聲稱自己是男人，下一段時間又可以改稱自己是女人。一個男人只要聲稱這一刻覺得自己是女人，理論上就可以受人權法保護，自由出入女廁和女性更衣室。表面上是保障有心理性別轉變之人的人權，實際上就大開女性受性騷擾之門。這樣的法案看似荒謬，而順著「性傾向」平等的精神，這俗稱廁所法案幾經波折在2017年自由黨修訂為C-16獲得通過。今次「禁止迴轉治療」是這法案的延續，其實是同性戀運動的一個進程。

我們的困難是太少支持保守派的「專家」意見，專業基督徒縱然發聲也被打壓，能發聲的更少。我盼望保守的基督徒發聲，可參閱親子情網站：<http://www.parentsheart.ca> 我更盼望有更多的與「保守」基督徒意見一致的專業研究報告出爐，醫學及輔導的專業指引出來，抗衡自由主義的聲音。可惜最近加拿大保守黨政府為了選票，對過去堅持傳統的婚姻觀也開始放鬆，相反，對「同運」的立

場卻開始軟化。無他，當一個民選政治社會，票數決定一切，任何政黨不能背乎他們的選民。記得1980年代意大利一名色情影星當選國會議員，一點不用詫異，民主與道德無關，甚麼人就有甚麼選票。我不以為加拿大會回轉到上世紀60年代的敬虔，只會越來越開放。我們這些小群，在主再來之前，定會面對更大的挑戰。





To Stand on Guard for Thee

~ A conversation with Mr. Masao Morinaga

Wayne Kwok
Pastor, Engage Beyond



How often do you follow the issues discussed in our various levels of government? For a lot of people, the extent of our involvement in politics goes only as far as casting the little piece of paper into the ballot box. We rip the rights, freedom and benefits of being a Canadian, we claim we love our country, we proudly sing “O Canada, we stand on guard for thee”. Yet, we are guilty of being ignorant of the discussions that shape the future of this society.

For some, we couldn't even name our MLA or MP in our constituency. I, too, am guilty of these charges.

Just to be fair, most parents like myself have barely enough time to cook and sleep while juggling between work and chores. Keeping informed of the numerous bills currently in process in our legislature is definitely not at the top of our to-do list. Nevertheless, it is this mentality that has brought our country to its current state. Nothing comes from nothing. For the past twenty years, we have witnessed the steady openness of

our social moral standard. We saw the collapse of traditional family values, the rise in acceptance of homosexual orientation and behaviour, the emergence of social LGBTQ2 communities, and the new vocabularies such as gender expression and cisgender.

In order to better understand the ramification of Bill C-6, I have the opportunity to converse with a local lawyer to look at this bill from a legal perspective. Mr. Masao Morinaga is a barrister and solicitor at a local law firm in Vancouver. His keen eyes gave some insightful

perspective and help bring to light some of the less-so-obvious impacts of this bill.

The first area of concern, according to Mr. Morinaga, is the Preamble of the bill. The Preamble is the introductory section of the bill, stating the issue this particular bill is addressing. In the Preamble of Bill C-6, it states,

“Whereas conversion therapy causes harm to society because, among other things, it is based on and propagates myths and stereotypes



about sexual orientation, gender identity and gender expression, including the myth that a person's sexual orientation, gender identity and gender expression ought to be changed;"

This bill is a biasing on the negativity of certain myths and stereotypes about a person's sexual orientation, gender identity and gender expression. Firstly, this particular wording hints at the values according to some religious views without specifically pinpointing those religious groups.

To an extent, this bill is attempting to outweigh our constitutional right to religious freedom. Moreover, it is in our constitutional right to believe in myths, whatever those myths may be.

Another controversy arising from this bill is that it is attempting to impose a secular mentality onto the general population, enforcing a new morality onto all Canadians whether they agree with this new morality or not regardless of their reason. Bill C-6 is different from other recent changes in our laws. Historically, changes in Canadian laws have been on a liberalization

trajectory where it is to provide people with more freedom to choose their way of life, even when it is risky to themselves. Bill C-6, on the other hand, is no longer liberalizing, it is enforcing the new liberal values and ethics on the entire population. The offence in promoting or advertising an offer to provide therapy or counselling or coaching is a clear indication of how this bill is imprisoning a more conservative ethic belief system and imposing a liberal unreserved paradigm.

It can be agreed upon where the limitation is put in place to

safeguard minors to undergo conversion therapy. However, if the same restriction is placed among consenting adults, then questions and doubts should arise as to the reasoning behind such regulations. Bill C-6 would prohibit consenting adults from receiving any forms of paid counselling, therapy, coaching, guidance, or even medical support if the topic of the issue is to repress or reduce non-heterosexual attraction or sexual behaviour or non-cisgender gender expression. As such, doctors and surgeons would be prohibited to perform any medical procedures if



the issue is related to any organ or body part that expresses cisgender sexuality or cisgender expression. As Mr. Morinaga pointed out, this in essence erects a one-sided wall against all transgender people. Consenting adults can choose to transition to the other gender, but this bill would strip away all freedom for transgender people to detransition back to their previous gender if they so choose. It is taking away the rights of an already established minority group and limiting their freedom to choose.

The reality is this bill will likely receive its third reading in some

form after it goes back to the House for discussion on February 20th. Nevertheless, this is not the end. I trust our conservative MPs will stand united in voicing out the contradicting values and biased and discriminating opinions Bill C-6 is proposing. If this bill was initially set out to amend certain restrictions upon a minority community, it is, in fact, installing unforeseen conditions upon those fragile individuals, and at the same time stripping away the constitutional rights of another community. Unavoidably, a lawsuit or court case might arise from a violation of this proposed bill

after it becomes law. Even when that happens, Canadian law is structured to systematically verify if the offending law is justified against constitutional charter rights. The court would put the law through an Oakes Test to determine whether the government can justify a law that limits our charter rights. Nonetheless, a much greater degree of restrictions would bound counsellors, coaches, and pastors in their capacity to offer counsel and advice to those who willingly come to seek their help.

In Matthew 10:16 Jesus told his disciples as “I am sending you

out as sheep in the midst of wolves, so be wise as serpents and innocent as doves.” As Canada moves further towards this climate of secularization, we, as witnesses of the Truth, must learn to contextualize the Gospel and biblical values so that it is approachable and relatable. We will feel, in Henri Nouwen’s words, “less relevant and more and more marginal.” The Church should not be surprised when it faces increasing persecution and marginalization. Bill C-6 unlikely would be the last of such acts to continue to push for a more secularized morality in our society.

Nevertheless, in order to boldly stand and proclaim O Canada, we stand on guard for thee, we need Christian leaders of the future “who dare to claim their irrelevance in the contemporary world as a divine vocation that allows them to enter into a deep solidarity with the anguish underlying all the glitter of success, and to bring the light of Jesus there.”¹

1. Nouwen, Henri J. M. *In the Name of Jesus: Reflections on Christian Leadership*. New York: Crossroad Pub. Co, 2002.



從Bill C38(2005)到 Bill C6(2021)的省思

謝安國牧師
北約華人基督教會主任牧師

Bill C6法案已到了國會的最後立法程序，很快要進入三讀投票，預計自由黨政府（少數政府）加上新民主黨的支持，法案通過機會十分高。完成了國會程序後，法案移到上議院，也是要三讀通過。若法案有所修訂，要發回國會再通過，最後由總督簽署，才正式成為法律。所以，不少關注團體紛紛鼓勵華人信徒不要放棄，從下議院到上議院，繼續努力遊說，希望能有所修訂，拖延立法，最終在下屆選舉前讓法案胎死腹中。

在整個危機的出現、華人信徒的覺醒和抗爭的過程中，令我想起十多年前婚姻定義更改的抗爭。時為2003年，不少省市和地方法院都開始宣佈一男一女的婚姻定義違憲，引起華人信徒大為震驚，紛紛組織起來表達反對的聲音，後來政府推出 Bill C38，到2005年成功立法。當時我們在全國不同地區城市的大小遊行不下十數次，簽名運動無數，惜最後立法成功，叫我們都很失望。

十多年後的2021年，疫情仍嚴峻之際，C6法案出台，對神造人為男為女的秩序，帶來嚴重的攻擊。我們這次的覺醒和行動，卻像從頭再來，無法承傳以往的經驗，沒有建立一個運動，彷彿像剛參戰的新兵，有點慌忙失措。原因不難理解，當年對婚姻定義改變之所以關注，因為他們

的孩子正當求學之年，在成長的階段，擔心法案的改變會帶來他們心智和價值的負面影響。十多年後，孩子長大成家，而我們也逐漸步入退休年齡，注意力也轉向其他事情。這次關注 C6 的弟兄姊妹，大多沒有在婚姻定義修改的抗爭中有積極參與，難怪有點重頭再來的感覺。

華人信徒在關注社會議題的積極行動中，已經差不多二十年了，卻仍有點原地踏步的感覺。我們不能再這樣下去，每場抗爭都是重頭再來。以下是一些建議，希望拋磚引玉，讓我們更有效的在加拿大這步向後基督教文化的地方，為主發光。

一，我們需要建立一個基督徒關心加拿大社會、政治的網路 / 機構，連接東西岸，專責並持久地在各級政府層面上進行關

注，研究，宣傳，動員，行動等。這組織要像主流社會的 Evangelical Fellowship 的功能，服事的對象是華人教會和華人社區，以中英文為媒介，動員華人教會，在文化抗爭的戰線上努力。這樣，在日後各法案的回應和行動中，就可以總結以往的經驗，在策略和知識上不斷成長更新。

二，除了關注法案和各樣的議題外，這組織還有一個十分重要的任務，就是通過教育的工作，協助華人信徒建立一個以基督教信仰價值為基礎的世界觀。在華人教會關注社會議題上，我們發現中文堂信徒多關注道德議題，而英文堂會眾多關注貧窮，環保等議題。這分歧主要是來自我們自身的文化影響。中文堂會眾是第一代移民，受傳統文化影響，對道德議題較關注。而第二代信徒在加拿大道德多元主義

的土壤成長，自然會擁抱了本土的關注。兩者問題都相仿，就是未能在一個堅實的信仰基礎上建立一個整全的世界觀。華人信徒要在加拿大後現代主義，後基督教文化中作鹽作光，必須對自己的信仰價值有深刻的了解，對社會有深度的認識和批判。這世界觀教育事工，是刻不容緩的。疫情下教會生態加入了網絡的元素，對網絡的建立和教育的推廣大有幫助。

三，這網絡 / 組織要成為華人教會之關注社會的前鋒，帶領華人信徒一步一步的脫離少數族裔心態，積極投入社會，幫助華人教會放下唐人街的堂會思維，與其他族裔教會宗派積極合作，同心為主在這樣文化的戰線上擺上。初期教會有許多的殉道者，他們為傳福音付出自己的生命。不少殉道者也是文化的戰士，他們為福音作護

教和辯道的工作，在敵對的異教文化戰線上勇往直前，經過了幾百年的努力，終於為福音在西方文化的土壤中開拓了千年基業。今天，我們彷彿回到昔日初期教會的處境，所不同者，我們面對的敵對勢力比初期教會時有過之而無不及。

以上的建議，是需要每一位信徒的參與，在禱告、金錢奉獻、到付上時間和精力去投入參與。各位弟兄姊妹，我們是耶和華的軍隊，要起來穿上神所賜的全副軍裝，為主在這末世戰事上擺上！

脫離痛楚奔向自由

Susan Takata



我在溫哥華東區出生和成長，在幼兒階段我已開始有性別混亂，父母有三個女兒，我排行最小。我母親常常暗示我不像一般日本女孩，我不如我的兩個姊姊，我的整個童年就在這些思想的熏陶下。我不喜歡一般女孩子喜歡的東西，與此同時，我總覺得父親好像得不到他所渴慕的，因為他沒有兒子。雖然我盡



量不理會母親說我
「不夠好」、「沒
有用」等說話和感
受，我卻又把母親
常掛在嘴邊的話擺

在心裡：「如果你是個男的...」、「你
就是跟你爸一個模樣...」。

五歲那年，我們一家從加拿大回日本，
只有父親留下來沒和我們同行。在機場
候機室中，我遠遠瞥見引頸眺望的父
親，他是多麼孤單啊！從那時候起，我
決定要滿足父親的心願，我要做他的兒
子。我捨不得離開他，卻又鬆了一口
氣，因為父親不時撫摸我。在日本期間
我很清楚我並沒有女孩子的氣質，因為
我和她們格格不入。

回加拿大後情況變得更壞，因為無論是從鄰舍或電視，我所看到的加拿大家庭中，他們總是彼此說「我愛你」，但我們的家卻不會有這樣的話。我不曉得在日本文化中，原來父母供養照顧子女就是愛的表達，正因如此，我覺得我的家人完全不愛我。八歲時我幾次要用刀插自己，雖然那時我還是個佛教徒，我卻聽到神說：「不要這樣做！」



1974年3月11日，我被人強姦，那時我只有十歲，自始我整個人分裂了，我感覺受強暴的不是我自己，事情即使發生在我身上，那感覺卻好像飄離了我的身體，發生在別人身上一樣。這成了我處理心靈痛楚的機制，我對自己說：「我本是個男孩子，

那發生在我身上的醜惡只不過是外在的
身體。」十二歲時我要自殺的念頭越來
越強烈，記得那一次在睡房裡，我拿著
利刀向著我的胃部插進去，忽然有聲音
對我說：「我愛你！」我這才停了下來。

我十三歲那
年，CKVU 電視
台開始在午夜後
播放以男性為對象的
色情節目，觀看這色情
節目成了我25年的習慣。這
時我把頭髮留長，夢想有一
天我會成為一個好像 BTO
和 The Guess Who 一樣的
男性搖滾樂歌手，然而，沒



有人察覺我的問題，因為我並沒有粗豪的男性打扮。這時候我和父親卻常有肢體衝突，母親總說是我的錯，我也開始墮入異端邪教的迷惑中。

我曾和多個女性有過感情上的發展，但每一段感情通常都在我透露我要轉做男性之後就不會再持續下去了；另一方面，我和男性約會的時候，因為我

不是同性戀，我就把他們看作女性，把自己看為男性。這段日子，每一個受拒絕的經歷、每個不被接納的群體活動、每一次的失敗，我都歸究自己是個失敗的女性，表面別人叫我Sue我總會回應，但裡面的我卻叫自己做



Steve。我決定要做個男性，將來組織一個正常的家庭，有妻子，有兒女。我追求和女性建立感情，但都不能持久，因為我不能欺騙她們，我要坦白告訴她們我不是男兒身；而女同性戀者喜歡我的也不少，但她們一知道我會做變性手術後，也就不要我了。

後來我把情形告訴我的兩個姊姊，我也

去見家庭醫生，醫生說她會批准

我做手術，但我先得見性別焦慮症部門的精神科醫生。其實

我早已合格，即使不服用荷爾

蒙，這時的我外表已經是個男

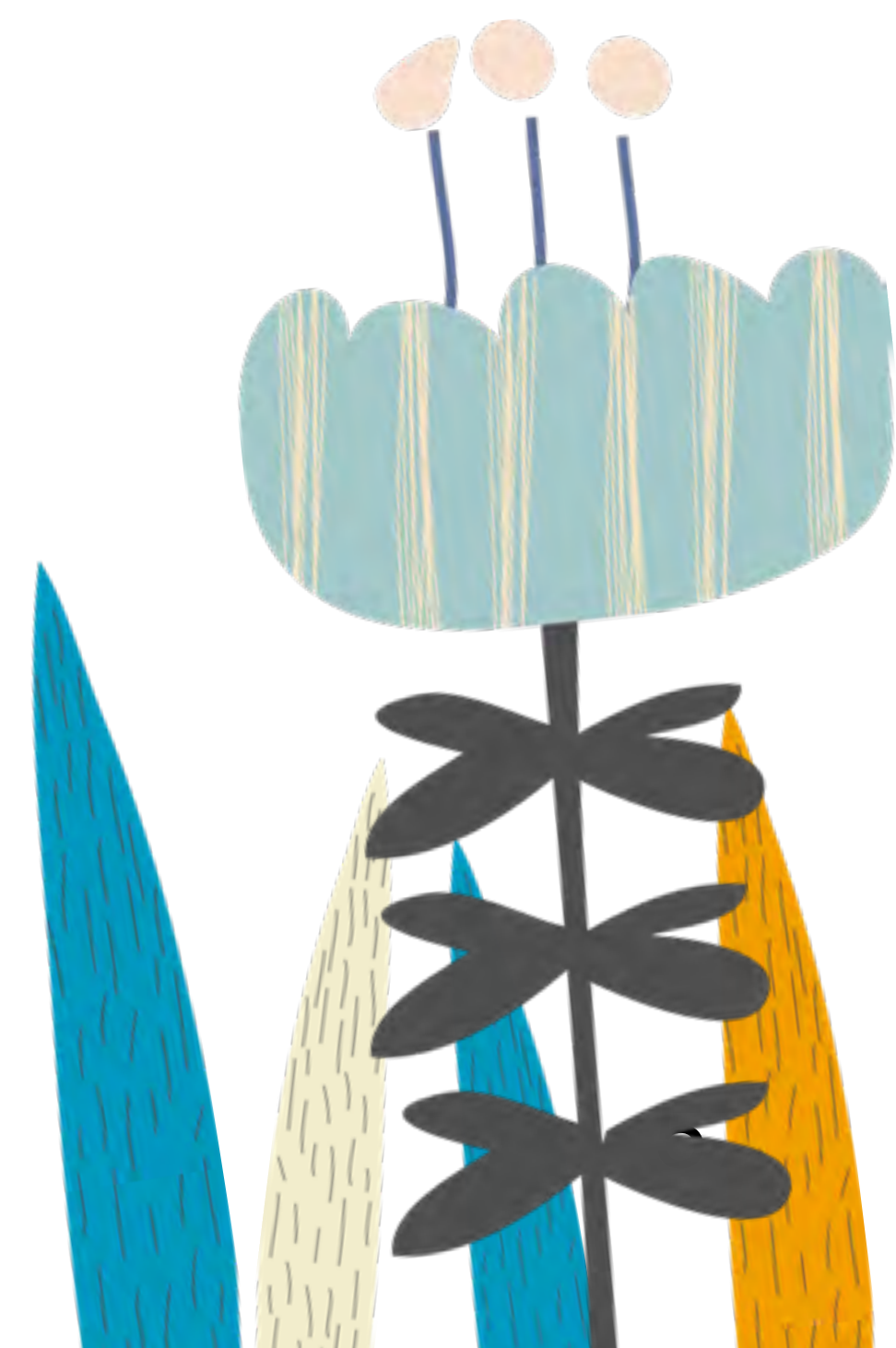
性，有些朋友還叫我做 Steve。



這個時候我開始參加基督徒生命聚會所，我希望早日成為男性，好解決一切的痛楚，但我不又想去失去我和神之間的關係。多次會見醫生後，又準備好到轉性診所了，我打算公開我變性的計劃，那一天我在教堂內向會眾宣告：

「你們不要再稱呼我 Sue，以後要叫我 Steve，Sue 不會再存在了。」但感謝神，有一個牧師每次對我說話都把我的生命燃點起來，教會裡的朋友接納我、幫助我，漸漸地我不再自卑。

很多男性的朋友常和我在一起，接受我是他們當中的一個，但我知道他們常為我禱告，我在三個男士的小組中互相代求，他們讓我知道他們也常有掙扎，以致我不覺得被

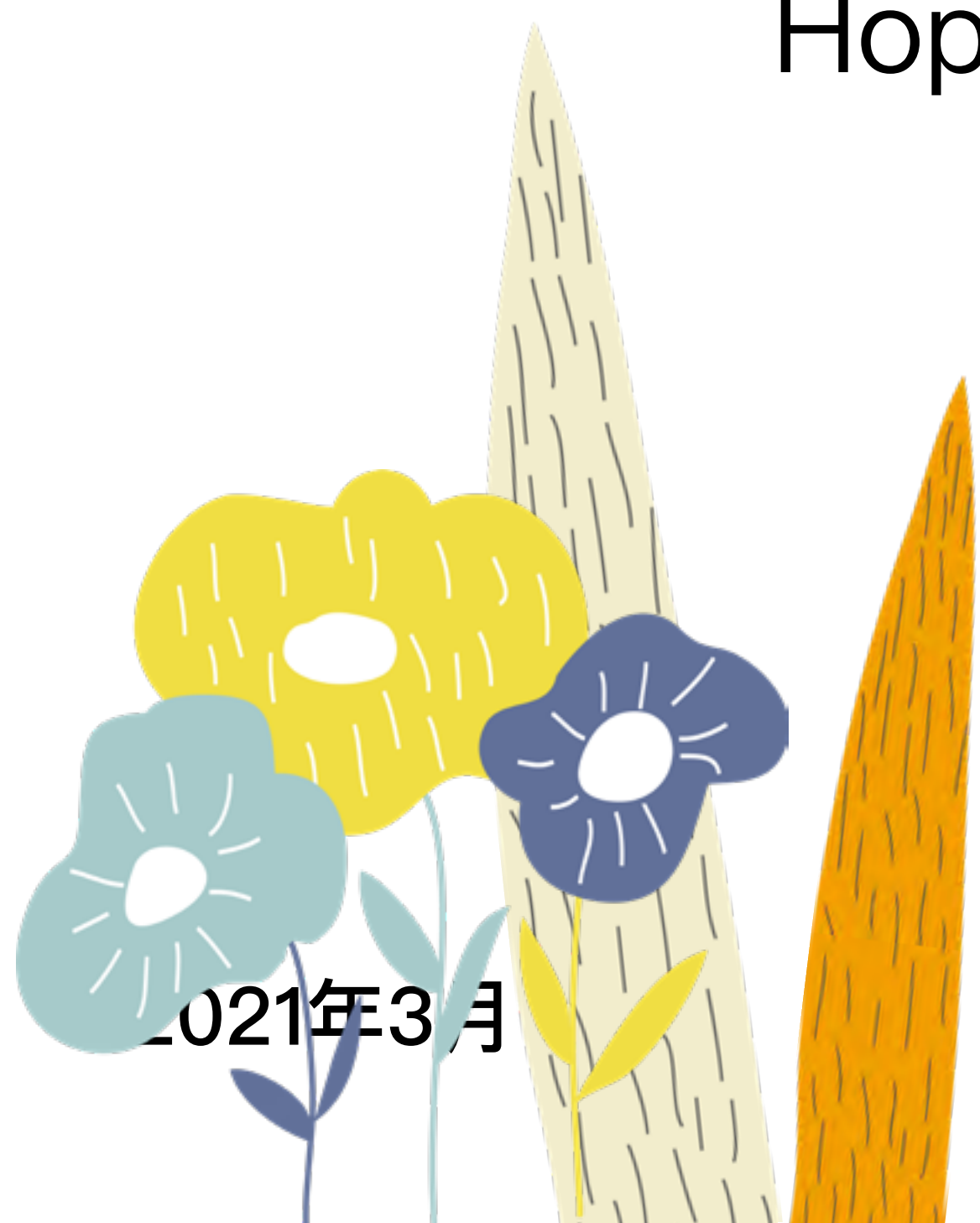


輕視，或者只不過是他們的一個工作對象，相反地，他們所做的在我裡面注入了一個要認識真理並活在真理中的渴望。真理永遠是真理，縱使我們怎樣拼命去欺哄自己，或怎樣被人欺哄說自己是什麼性別，我們永遠也避不了現實。

我開始作這樣的禱告：「神阿，你要我是誰，就把我變成誰吧。」在我只有兩個抉擇：一是我相信神會這樣做，或是我完全不信神；一是神是真實的，或是神是個騙子。我的牧師謙卑的承認他們那十二人的牧師團沒有資源可以「改造」我，他把我轉介到 Marjorie

Hopper的 Another Chance

Ministry，因為 Marjorie Hopper 同樣經歷過性別的掙扎，所以她可以率直



地指出我是個女同性戀者。但我很不明白，為什麼他們把我轉介到一個幫助同性戀者的服務機構，因為我認為自己是男性，我喜愛女性是挺自然的異性戀的表現，所以當他們把我安排在婦女組，而不是男士組時，我很生氣，我不知道

我為什麼會在那裡，但這一切都在神的手裡。

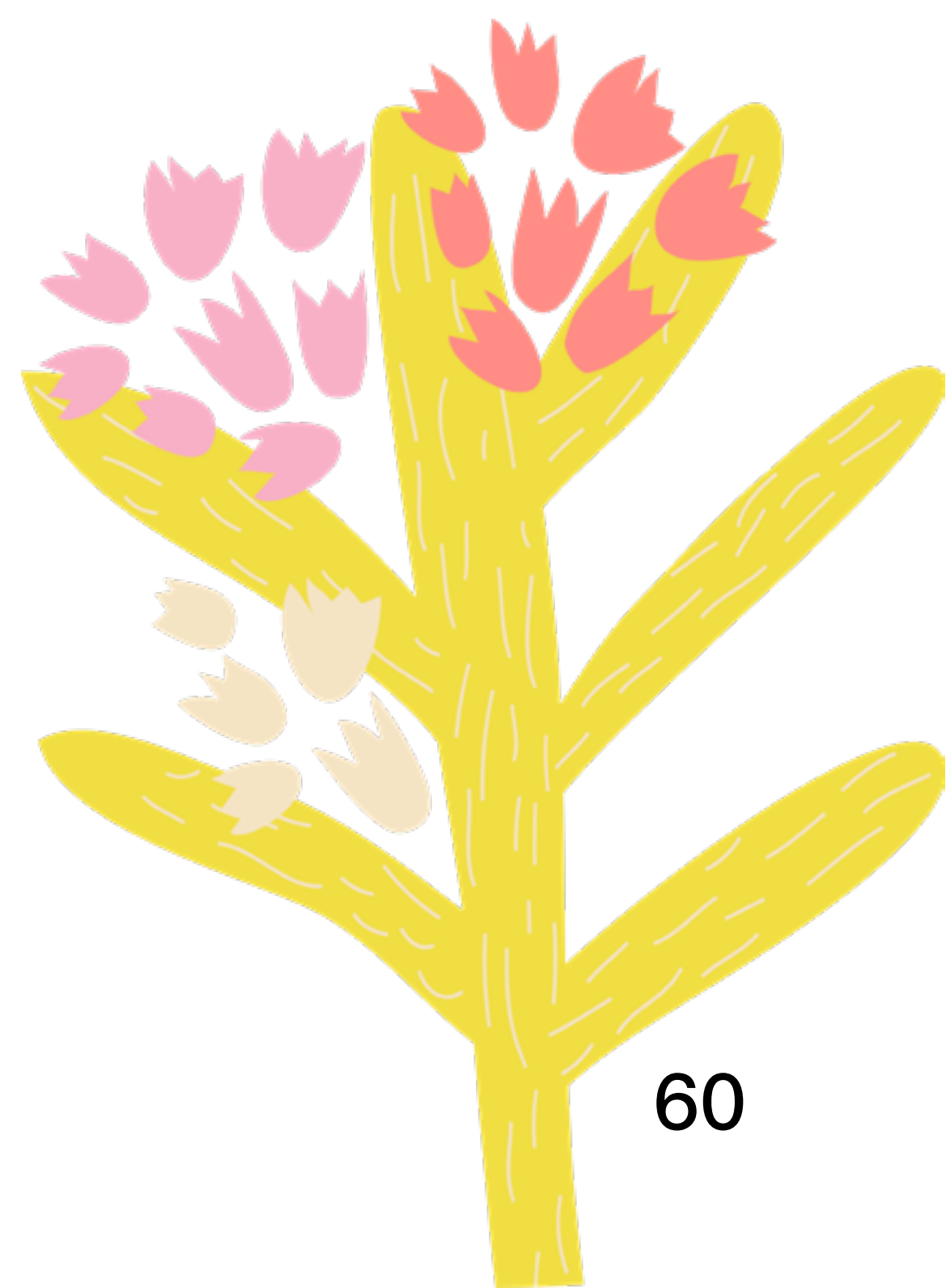


我的小組組長 Ruth 並沒有同性戀的掙扎，因此，她反而比曾經歷這生活方式的人更能幫助我，她明白我不滿被安排在婦女組的情緒，所以總是很忍耐地開解我，在她身上我感受到神。在這32個星期的過程中，她沒有機械式的把我當作一個個案處理，反而個別地、獨特地，她求神在我心中向我說話。我繼續留在婦女組再

三年之久，那段日子我成為婦女組的組長，在同一時候 Marjorie 仍堅持我是個女同性戀者。



在基督裡生命重整之路是脫離痛楚奔向自由，當我們接受基督的一刻，我們的生命原是支離破碎，但當我們繼續在祂裡面成長的時候，祂就拾起每一塊碎片，醫治陶造，最後成為祂手中心愛的器具。在陶造的過程中，每一碎片都要聽命於偉大陶匠的精心安排，即使要重經火窯，再受模造。最要緊的是這些碎片不再像從前那剛愎自用的模樣，當我們渴望神把我們從捆鎖中釋放過來的時候，我們必須將從前用來逃避痛楚的機制



完全交給祂，降服過來，讓祂作最終的決定。

就是這樣，我開始了全新的啟迪之旅。我發現過往我誤信謊言，對自己的、對別人的，還有那些具有殺傷力的標籤和

心中暗許的願，我更發現落在文

化夾縫中和兩代溝通的問

題，又明白團隊精神的重

要，沒有解決不來的事。

從前認為沒有人可以幫助我，

因為沒有人曾經歷我所經歷的，

這都是謊言。

我的改變不是一夜之間，但現在的我

不再是個變性人，我內心沒有要做男

人的渴望和感覺，我為自己是個女

性，生來就是女性，感到高興。



你，會如何反應？

郭穎昌傳道
溫哥華短宣中心英語事工傳道

在星期三的一個早上，鬧鐘慣常地七時正響起。小明從他的熟夢中醒來，用手擦擦他朦朧的雙眼，很不願意地才爬了起床。梳洗，更衣，收拾好書本後，便離開房間。姊姊已在飯桌急忙地吃媽媽預備了的早餐，看見小明出來嚇了一跳！差點兒把口中的食物噴了出來！

姊：「你真的這樣上學去？」

明：「好看嗎？」

姊：「有點兒奇怪……」

媽媽轉過頭看看兩姊弟在討論什麼，卻被嚇得魂飛魄散目瞪口呆。

媽：「你穿的什麼？」

明：「媽，好看嗎？我看姊昨天穿這條裙子非常漂亮，我也要穿！」

媽：「你男孩子怎麼穿裙子？快去換掉。不可以這樣上學！」

明：「但是媽……」

媽：「沒有但是，快去，要遲到了！」

小明垂頭喪氣只好把裙子換掉。

回到學校，小明把早上的經歷一五一十告訴他的好友小強。

強：「不是吧？你媽要你立刻把裙子換掉？你已經十六歲，連車也可以開，但不可以自己選擇穿什麼衣服？這是不是太過份？！跟我來，去告訴校長你媽的不是。」

事情告知校方後，很快就牽連到兒童及家庭服務署。媽媽被警告及罰款，嚴厲表明不能妨礙兒子的性表態及性取向。作為家長的你，會如何反應？

這故事聽來很荒謬，有點兒滑稽。但這故事與真實世界距離不大。當 C-6 議案在下議院經三讀通過後，這便會是我們生活的真實世界。

這故事是在我和 Dr.

Ann Gillies 對談時

她所舉例出來的。

雖然是一個虛構的故

事，但很能夠說明我

們的社會道德倫理正

朝著一個怎麼樣的方

向。Dr. Gillies 是一個

已退休的輔導員。她有20多年輔導經驗，曾

接受過心理學和神學兩方面的專業訓練，主要

的治療重點是複雜創傷倖存者。另外，她對保

護兒童及針對兒童性別取向的侵略性議程非常

關注。

與 Dr. Gillies 的交談中，她講述到在小孩子

成長過程中必須要有的是不同的榜樣 (role



Dr. Ann Gillies

model)。他們會在不同情況下觀察不同角色的人是怎麼樣面對及處理身邊所發生的大小事情。比如：當不幸發生交通意外，誰能即時作出鎮定反應，誰是心驚膽跳手足無措，這一一都會深刻的劃印在小孩的腦海中，下意識地改變他對不同性別應有的特質和行為。現在我們眼見社會中不同層面的破裂，根源本不是性取向的問題，而是來自對性別身份（gender identity）的混淆和誤解。當男孩子失去了男性作為保護者和供應者的特質，女孩子失去了女性作為培育者的特質，女性應有的魅力和氣質，延伸出來的性別混淆導致到失掉了傳統家庭應有的本質，及至傳統家庭的破裂。

人對自己的生命能夠有多少主導權？人能斷定自己的出生背景、年代、地域、家庭、性別

嗎？這一切都是人沒有辦法控制的。當人嘗試用醫學科技改變自我不能接受的性別，失去的不單是原生的性器官，就是連神對人的原始目的、設計、和呼召也一同失落了。聖經中創世紀講述到神對人原初的設計：

神說：「我們要照着我們的形像、按着我們的樣式造人，使他們管理海裏的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。」神就照着自己的形像造人，乃是照着他的形像造男造女。神就賜福給他們，又對他們說：「要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裏的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」

創世紀1:26-28

我們這一代的挑戰，撒但魔鬼向這一代人的迷惑，並不是叫我們不相信神，而是叫我們單單着眼於自己：自我膨脹，自我主導，自我享樂。這正違背了耶穌基督對我們的教導。耶穌叫我們學習如何作鄰舍的好鄰舍。耶穌叫我們活著不是為自己而活。人的罪性叫我們只看眼前的享樂，卻忽視身邊的人的需要。但是你試想，倘若你留給下一代的世界比你現在所享受的更破裂、更醜陋，這是誰的責任？豈不是我們這一代人的責任嗎！我們的責任豈不是用盡我們的知識、科技、智慧來改變及存留一個比現在更美好、更昌盛、更發達的社會嗎？



後語

文章當中講述的性別混淆和誤解，並非是提倡古舊「男主外，女主內」的思維模式，但要明白神照著自己的形像造人是分別造男造女。不是要兩個性別互相比較，但是因著有性別之分，而藉著愛把兩者合二為一其中的奧秘，來帶出神的奧妙和榮耀。

結語：Bill C-6 與 EGO

羅懿信牧師
溫哥華短宣中心總幹事

歷世歷代人類種種矛盾及問題的核心，我們往往會歸咎於不同價值觀、道德觀，不一的法理根據、真理立場，又或是差異的文化背景、信仰堅持；筆者對這些原因不予否定，亦不會懷疑；但作為一位傳道人、一個神學人、更重要是作為一個人，以上的解釋總不能叫我被說服，認為任何一項為人類問題的核心。



誠如短宣同工郭穎昌傳道 (Pastor Wayne Kwok) 在上文有關對 Dr. Ann Gillies 訪問後所言，「自我」確是人類林林種種問題的核心原由，大至國與國戰爭、環境氣候問題、小至家庭糾紛、學校欺凌，甚至違例駕駛、仇恨欺詐。作為一個人，我們若真的撫心自問，其實問題是出在哪裏？不難發現，問題確實是出於「我」。



單看見「我」為 – 自我，見「我」
為大為 – 自大。然而，人就是被這
個「我」弄得頭昏腦脹、一塌糊塗，
但我們總以其他原因推卸責任，叫
「我」更大。史上第一人正因「我」
之趨之若大而遺禍萬年。很多人認為
亞當犯罪乃是因為不聽話、又或是犯
天條吃了伊甸園中的禁果；不錯，這
是他外展的行為，然而他的所為卻是
源自他心之所思。



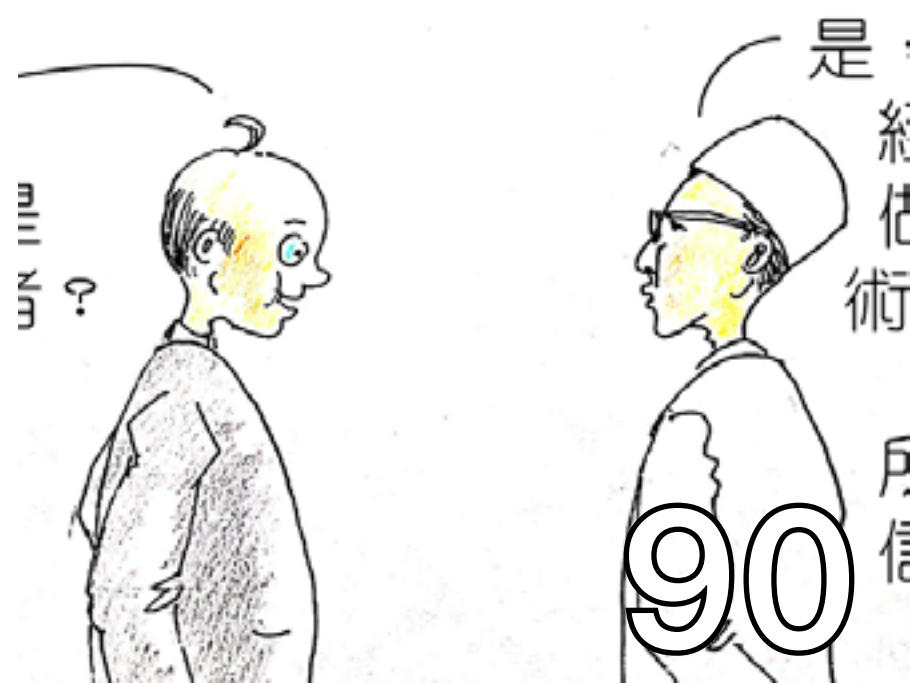
歸根到底，亞當及我們的核心問題，不全只是不聽話或犯天條，查實皆因是「自我」EGO。我很讚同一個對

「自我」英文翻譯的解釋 – E-dging G-od O-ut 把上帝趕出去；Bill C-6 法案的問題，以致長久以來在加拿大這個以基督信仰立國的國家的詬病，是我們把上帝從我們的法治、教育、市政、職場、家庭中趕了出去。然而更大的問題，是擁有上主臨在的教會，竟單顧自家圍爐取暖，冷看庭外雪上加霜。



在此風雨飄搖之時，正如郭傳道末文命題 –
你會如何回應？





溫哥華短宣中心
VCCSTM

95

職場佈道課程

粵語 - (三月七日至五月三十日)

逢周日早上 9:30am-10:30am

講員：唐世勳 短宣中心董事會主席

鵝鰈情深

一人蒙召，全家奉獻

80

葉秀嫻傳道 · 陳潤生傳道

四格漫畫

一個醫生的見證

90

王小洪

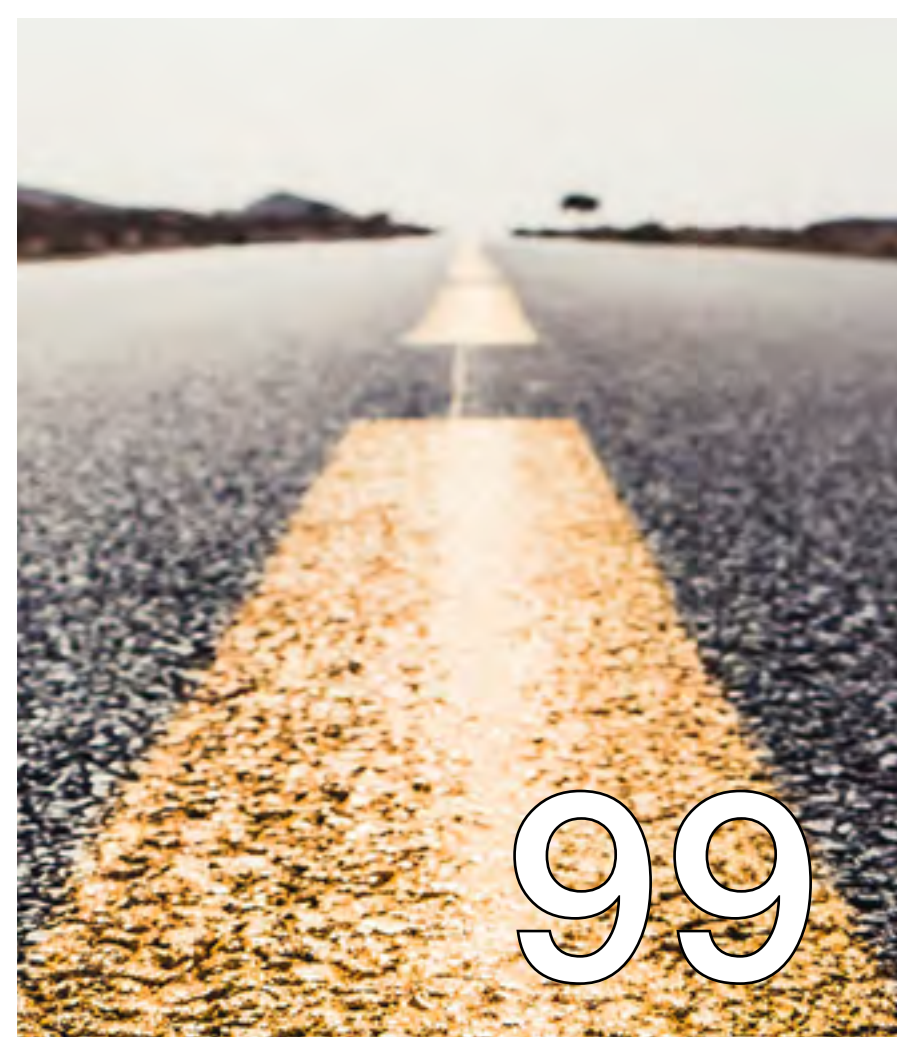
短宣之頁

誠邀您加入 溫哥華短宣中心 福音義工團隊

92

3月份課程

95



■ 真理報訂閱

97

■ 奉獻指引

98

■ 職場祭司 – 職場博弈秘笈

成功何處求？

99

何建宇博士

■ 宣教 – 福音與中華

藏族福音事工的先驅

——克省悟(續七)

106

楊愛程博士(選編)

■ 壹次心信箱

靈驗的禱告

121



漫畫

清潔自己的心 不心懷二意 127

Rev. Amos Tam

見證分享

壓傷的蘆葦(八) 132

王輝

繁囂·簡愛

誰願意踏進我的鞋子裡? 145

家路

織織牧職跡

順應現實的『呼召』 149

鄭媛元傳道

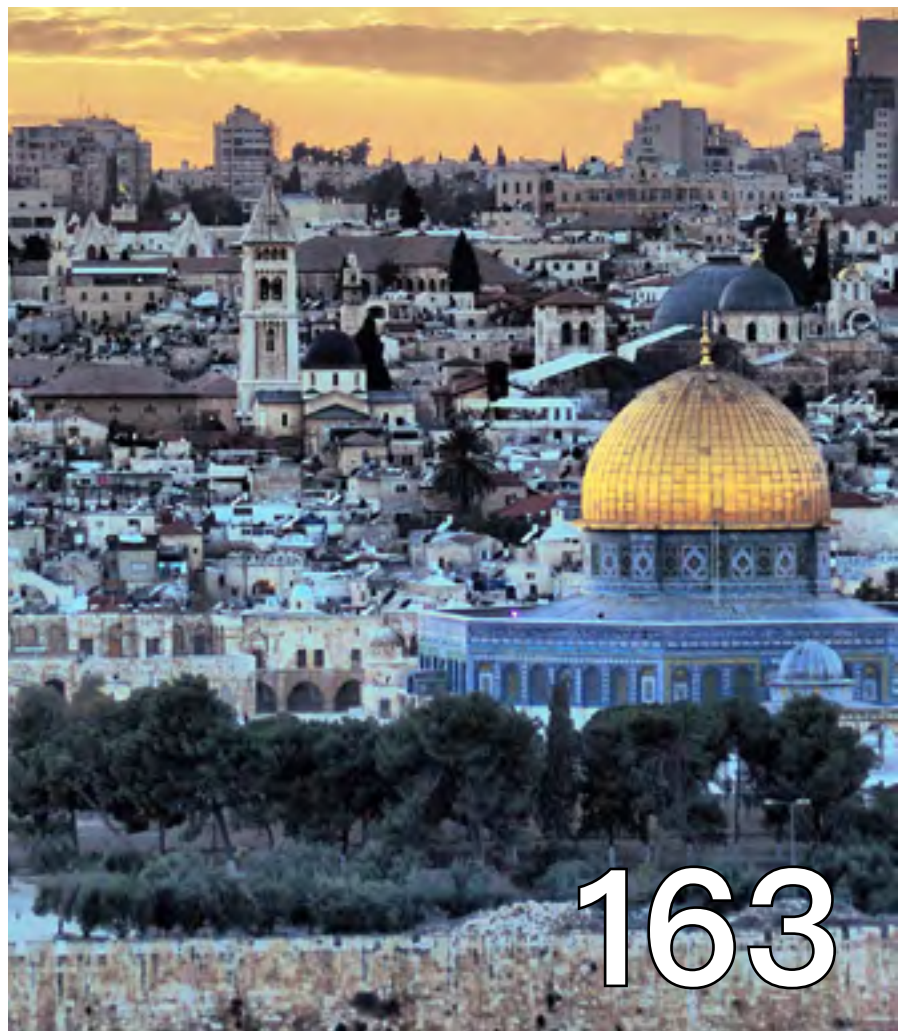
溫哥華短宣中心事工主任



159



174



163



182

■ 全心同行

為何愛主的姊妹有抑鬱？ 159

李耀全牧師/博士

現任加拿大列治文華人宣道會主任牧師

■ 聖地遊記

耶路撒冷，這一路(八) 163

Joy

■ 微聲

傳道媽媽的心聲 174

王文賢傳道

■ 社會心

社交距離下的距離感 <下> 182

秋霖

溫哥華資深戒毒社工



190



210



197



213

■ 事事關心

多元文化和種族問題

190

盧維溢牧師

■ 同道共話

神學教育與屬靈操練

197

楊慶球牧師

加拿大華人神學院溫哥華

教務主任(義務)

■ 讀者投稿

安吉《詩二》

210

安吉姊妹 - 同在堂主內姊妹

夫妻讀《經》相質疑

213

弟兄 馬尚志/ 姊妹 李桂蘭

素裡信友堂

一人蒙召，全家奉獻

葉秀嫻傳道 · 陳潤生傳道

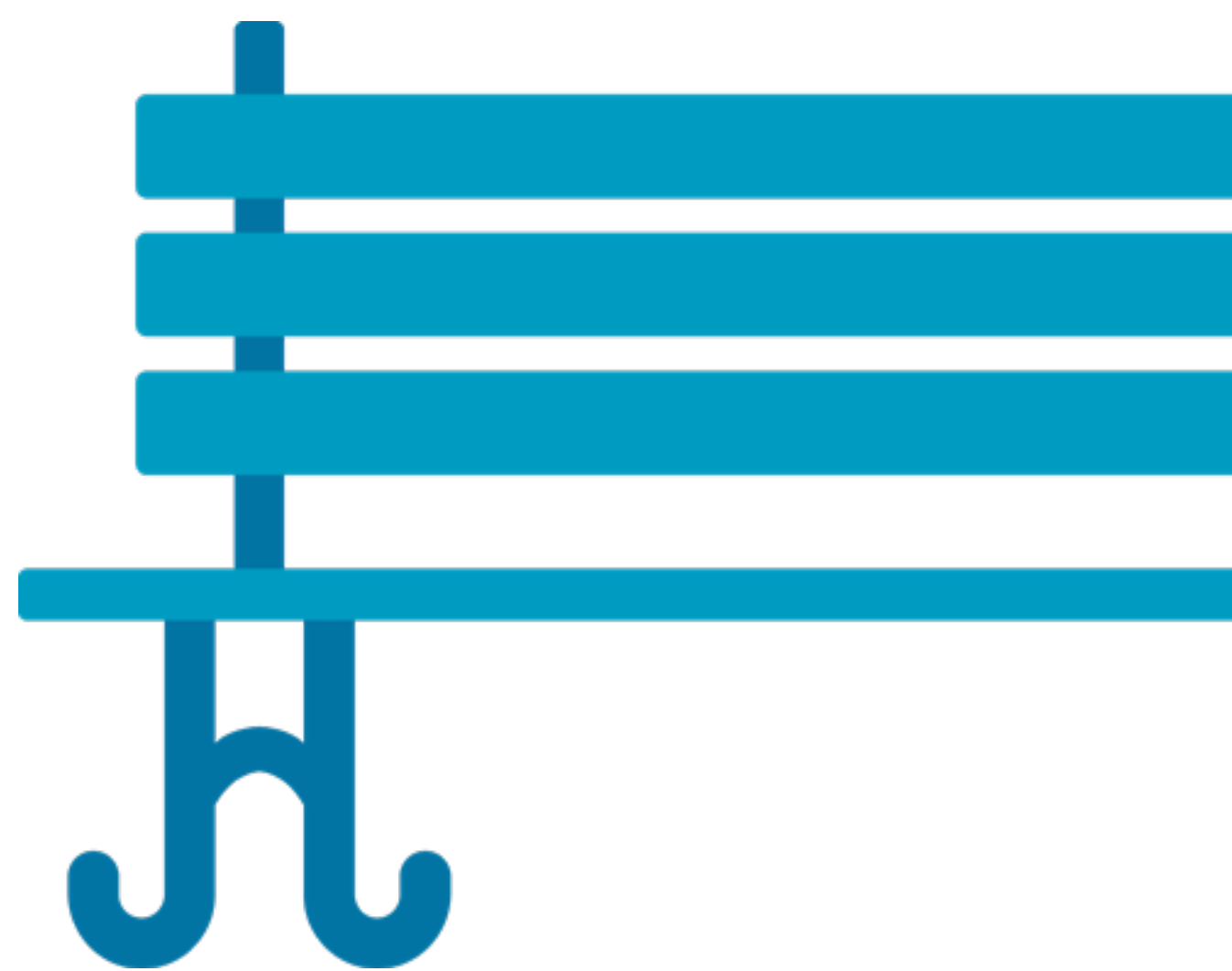


葉秀嫻傳道

「一人蒙召，全家奉獻。」這是在快要神學畢業時，出自一個一家四口的同學的心聲，也在我心中留下難忘的

回響。記得入讀神學時，得到另外一半的全力支持，完全沒有後顧之憂，擔心經濟、成績、前途的問題，於是便很瀟灑地在學院歡喜快樂地學習。畢業後，隨即回到自己成長的教會服事，既可以在熟識的環境中工作，又可以繼續與另一半同心服事，實在是無比感恩。

在牧會三年後，我的另一半也把握機會充實自己，修讀神學院晚間的文憑課程。還記得在他兩年的學習裡，常常很雀躍地分享他的學習和得益，實在帶來很多鼓勵。許多時從他的領受中，我也得著亮光，激發自己對聖經真理有更熱切的追求。而且，在我最感吃力的講道



和教導的服事，他也樂意給予寶貴誠懇的意見，也為我提供不同的參考資料，讓我可以預備得更好，更有進步。無可否認，在知識的領域上，他常是我的老師，擴闊我的視野，挑戰我的思維，時常提醒我務必要按聖經真理教導。

溫哥華華人信義會

Vancouver Chinese
Lutheran Church (VCLC)

誠聘牧師 - 不忘蒙召初心 委身教會事奉

申請人應徵條件:

1. 認可神學學位 (信義會道學碩士優先)
2. 認同及支持信義會信仰
3. 最少5年牧會經驗
4. 流利廣東話及英語, 懂國語

聘請詳情: www.facebook.com/vancouverchineselutheran

電郵履歷: vclc.call@gmail.com

發展多元文化年輕人事工

培養基督靈性生命

傳承下代

傳揚福音

服事社區

踏上服事的第七年（安息進修年），我們難得有機會一起到溫哥華維真學院（Regent College）進修，這是我們平生首次一齊讀書。那時，我發

現他有個很特別的學習方法，他一邊強記原文的生字，一邊就輕鬆觀看球賽，兩樣都要同步進行，據他解釋這是有助減壓與增強記憶，而且結果令他相當滿意。對他這個學習方法，我只有無比的羨慕，卻絕不敢倣效。因著這個發現，讓我更明白每個人都有各自不同的學習方式和習慣，不可以一概而論，這倒也令我學會要客觀了解別人的境況，然後才作出辨別，以合宜的話語關心。

光陰匆匆，轉眼在北美華人教會已有十多年的事奉的經驗。當中我倆有經歷在不同的教會服事，也有機會在同一教會一齊事奉，無論是分開或一起，我們仍是儘量去認識彼此的服事的對象，並且一起為他們禱告。而在

禱告的服事中，我們並沒有受到任何地域或堂會的限制，仍能同心將我們的事奉緊緊在主的手中。

過去一年因為疫情的緣故，我們天天都在家中不同的角落預備教會事工，過著「朝見口，晚見面，相依為命，出雙入對」的生活。這些日子也增加了我們彼此相處和溝通的時間，讓我們有更多機會一齊互相禱告祈求，深深體會二人同心同行的力量是何等美好。現在愈來愈體會到一人蒙召，真是整個家庭的奉獻，我們都經歷到能夠一起服事實是在難能可貴的事。願神繼續塑造、更新我們，讓我們的服事更能榮神益人。



陳潤生傳道

我大學畢業後在一所基督教中學任教英文與電腦，早在另一半讀神學時，我們已經有默契，日後大家要把握機會輪流進修，一起教學相長。就在另一半開始在教會服事時，我亦把握機會修讀中神的晚間基督教研究文憑課程。兩年的學習豐富了我對聖經各方面的認識，尤其對原文的學習產生了濃厚的興趣。心想如果有朝一日有機會修讀原文，我必定全力以赴，付上代價。與此同時也想到，在學校裡的教學工作，雖然是可以自由地與學生分享信仰，然而總是有著時間、場合的限制，不能很直接地教導他們聖經的真理和知識，心中盼望有一天能接受裝備，以後當個聖經老師教導學生。



就在另一半安排安息年進修的時候，我便決定辭去十多年的教學工作，與她一齊到溫哥華維真學院學習夢寐以求的聖經原文。當時的心志就是盼望日後能夠學以致用，教導更多主日學學生明白聖經真理，讓他們也能成為教導別人的主日學老師，作神無愧的工人，按著正意分解真理的道（提後2:15）。

在完成了基督教研究碩士後，我接著繼續進修神學碩士課程。當時要身兼兩職，一邊牧會一邊上課，對於剛作傳道人的我，真是無比的挑戰。適逢那時另一半要返港述職，我倆要暫時分隔兩地，於是我只好單人匹馬去服事，經歷到孤軍作戰的艱鉅時刻。直至我們決定留在溫哥華服事時，我們

都一齊成為傳道人，不過就分別回應不同教會的聘任。當時，我是教會全職的傳道，主要帶領教會的聖經教導，查經、主日學、講道等等，也與教會領袖一同探訪、傳福音等等。而我的另一半在別的教會是部份時間的傳道，於是在平日，我們仍然一齊參與教會祈禱會，探訪關懷，查經聚

會，直到周末才各自到所屬教會敬拜服事。



後來我們搬到安省，就有機會在同一教會一齊服事，彼此之間的配搭、默契、恩賜亦能更加純熟地發揮，互補不足，各展所長。我仍是重視主日學和查經的教導，實行以聖經真理提醒弟兄姊妹要專心一意來跟

神愛我們到底



2021
第49屆
大溫哥華
研經培靈會

4月29日
至
5月2日
周四~周日
晚上 7:30

粵語講道
國語翻譯



聚會分題

- 周四 1.耶穌愛我們到底
- 周五 2.我們要相愛到底
- 周六 3.我們要信主到底
- 周日 4.神保守我們到底

請弟兄姊妹默想

約翰福音13-17章

視頻聚會

<http://bit.ly/2MWTHQ6>

主辦：基督教大溫哥華華人教牧同工團契
Vancouver Chinese Evangelical Ministerial Fellowship

604.676.4115 & 604.676.4116

vcemf.info@gmail.com

[vcemf](https://www.facebook.com/vcemf)

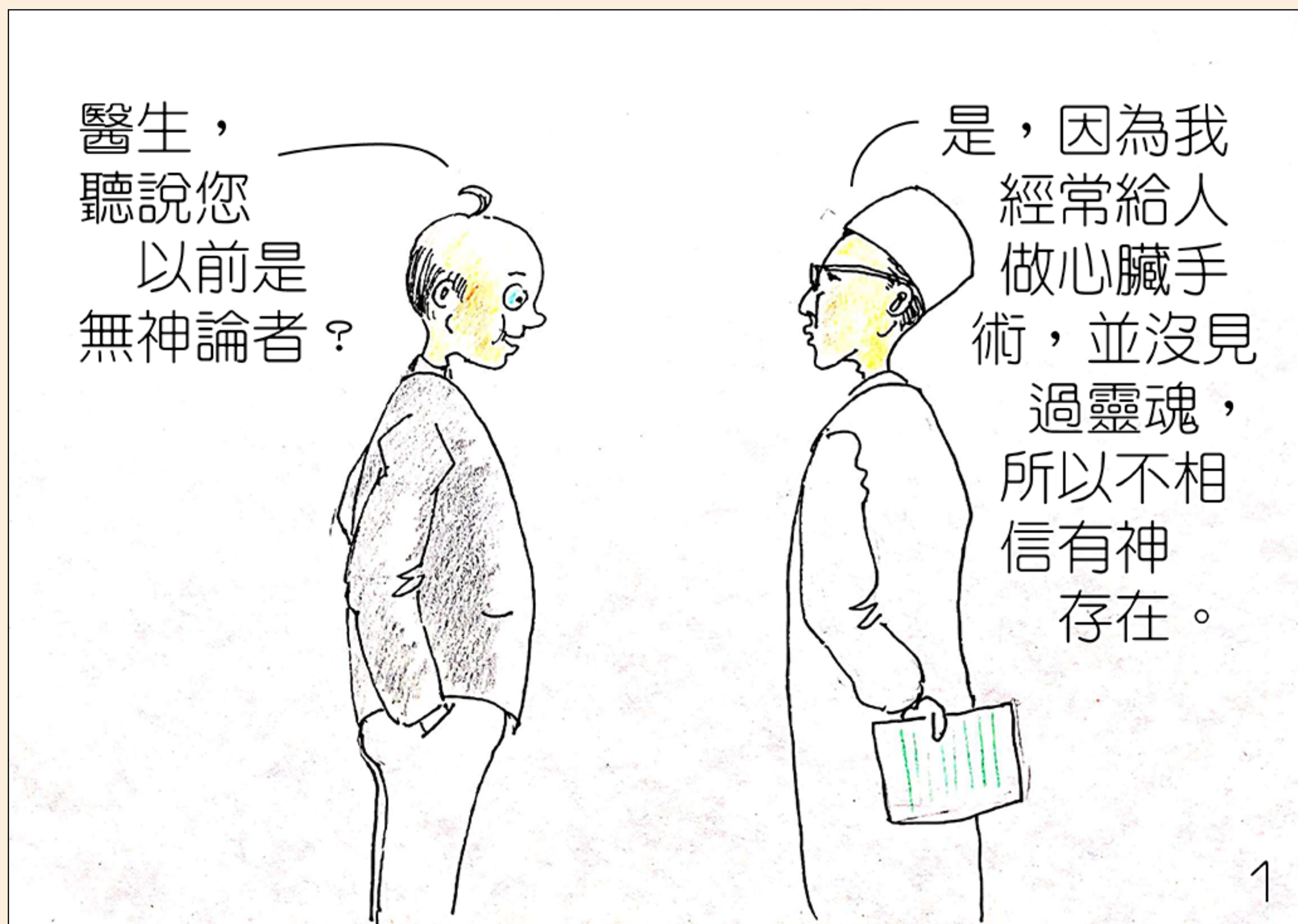


從主。並且，我們也極力推動弟兄姊妹一同在禱告上有學習和操練，要更認識神的旨意，彼此支持鼓勵。我的另一半，她更加負責安排和帶領主日崇拜，並關心年青人的成長。這些日子，我們都深深體會到我倆要更彼此同心禱告的逼切，因為這都是我們能同心同行同服事的動力來源。

我們對未來的展望，期盼能一起帶領和栽培更多年青的弟兄姊妹成為主的門徒，與他們一同服事，活出主的榜樣。但願我們都能實踐神在我們身上的計劃，忠心回應祂的召命，擴展神的國度。

一個醫生的見證

王小洪



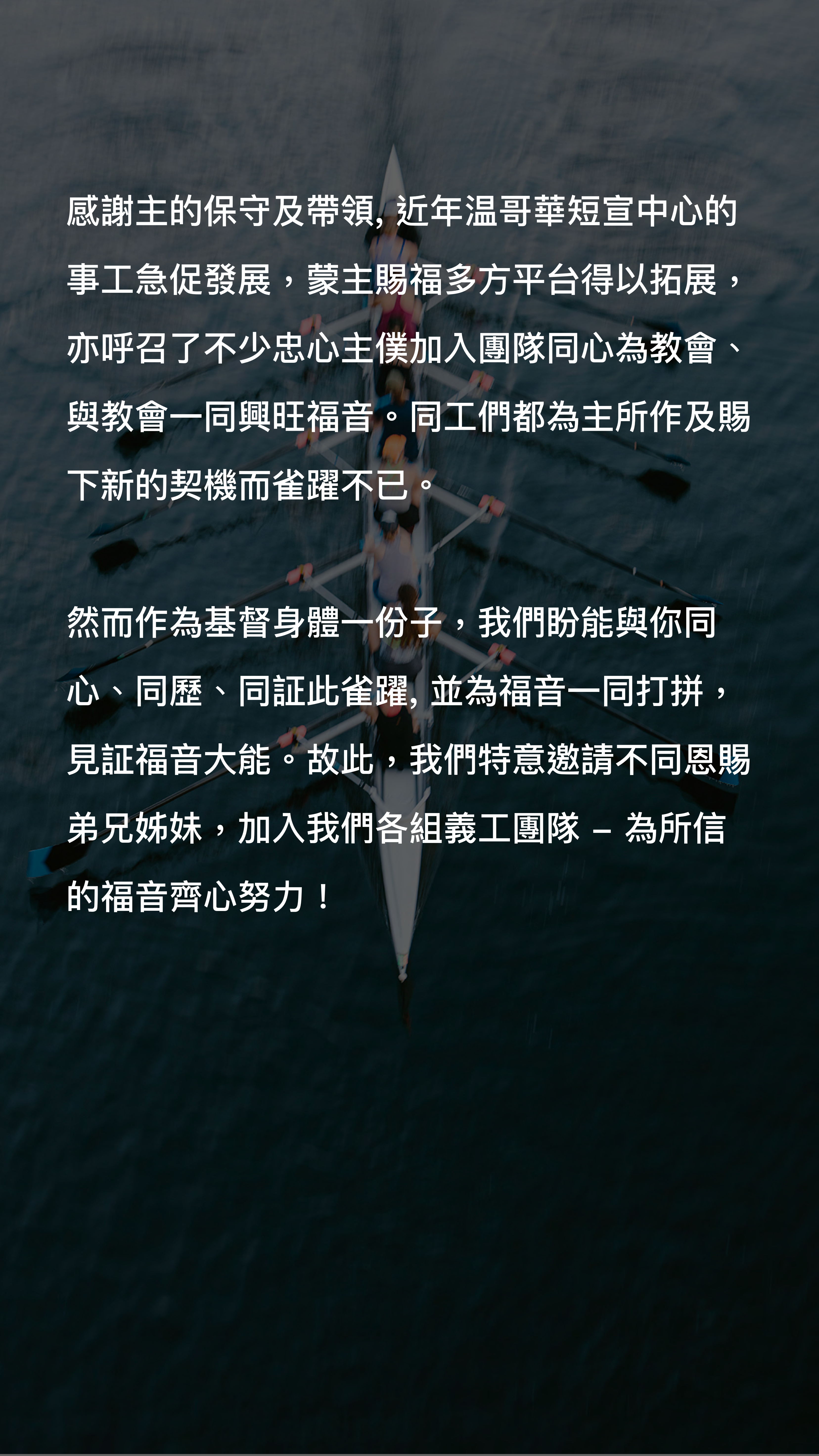


「發揮恩賜 – 為福音齊心努力！」

誠邀

您加入
溫哥華短宣中心
福音義工團隊

「同有一個心志，站立得穩，為所信的福音齊心努力。」(腓立比書 1:27) 是保羅在傳福音時向教會的勉勵，今天短宣中心亦向你發出同樣的呼籲。

A top-down view of a rowing team in a boat on water. The rowers are seen from behind, reaching for their oars. The water is dark and the boat is light-colored. The text is overlaid on the image.

感謝主的保守及帶領，近年溫哥華短宣中心的事工急促發展，蒙主賜福多方平台得以拓展，亦呼召了不少忠心主僕加入團隊同心為教會、與教會一同興旺福音。同工們都為主所作及賜下新的契機而雀躍不已。

然而作為基督身體一份子，我們盼能與你同心、同歷、同証此雀躍，並為福音一同打拼，見証福音大能。故此，我們特意邀請不同恩賜弟兄姊妹，加入我們各組義工團隊 – 為所信的福音齊心努力！

目前我們需要大量義工，加入以下團隊：

- 真理報文字工作、校對
- 真理報文字翻譯（中/英文）
- 群組編輯（微信, WhatsApp, Facebook, Signal)
- 課程即時語音翻譯（粵/國/英）
- 網上技術支援（網上課程、網頁）
- 文書工作（資料整理、數據分析）
- 設計創作（平面、影音、Apps)
- 福音外展統籌、紀錄
- 大溫福音普查（調查員、資料整理）

如你有興趣與我們一起同工，請按並填妥簡單[表格](#)，或致電短宣中心 604-273-0223 聯絡我們行政主任劉頌恩姊妹（Lily），我們便會配合你的恩賜與事工需要，加入適當的團隊。

期待與你同工，一同見證主恩大能！

職場佈道課程

粵語 - (三月七日至五月三十日)

逢周日早上 9:30am-10:30am


講員：唐世勳 短宣中心董事會主席



如何在工作的職場中建祭壇、傳福音？本課程適用於有傳福音的使命和負擔、願意在職場中作光作鹽、有宣教負擔的基督徒。幫助參加者瞭解工作神學與職場召命，瞭解在職場中的工作倫理與傳福音策略。

報名及查詢

 VCCSTM.ca

 604 273 0223

 info.vccstm@gmail.com



溫哥華短宣中心

VCCSTM

基礎佈道訓練證書課程

國語 - 單元一 (三月五日至二十六日)

逢周五晚上 7:00pm-9:30pm

粵語 - 單元一 (三月六日至二十七日)

逢周六早上 10:00am-12:30pm



本課程由三個單元、12次課程組成，提供個人宣教和佈道的基礎訓練，配合實際的出隊實踐，實地去傳福音，讓參加者能體驗傳福音的喜樂，減低對傳福音的恐懼。盼望通過數月的訓練，參加者對傳福音有全面的裝備和全新的體驗，挑旺眾教會傳福音之熱心及行動。

報名及查詢

 VCCSTM.ca

 604 273 0223

 info.vccstm@gmail.com

訂閱 真理報

網上登記表格



奉獻

我們接受網上及支票奉獻

奉獻及查詢

VCCSTM成立於1993年，為一基督教福音「培訓」及「差遣」中心矢志與教會、機構、神學院合作與分工，建立基督身體、訓練信徒、作基督福音傳遞者及盛載者，回應1974年普世教會的洛桑福音宣言 – 「整個教會，把整全的福音，傳至整個世界」，把整全福音的彰顯，以基督「道成肉身」模式與榜樣，帶進不同種族、社羣、階層的人群。

職場祭司 – 職場博弈秘笈

成功何處求？

何建宇博士



渴望成功

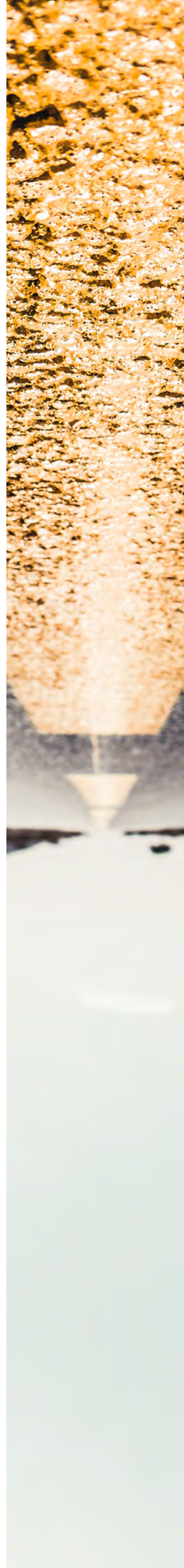
人望高處，期望在就業市場出人頭地的大有人在，他們多以薪金、職位、權力等作為追求成功的標竿。在職場上，同儕壓力左右競爭的秩序，行業要求模糊了服務的向導，傳統價值擾亂了工作的判斷。究竟成功的秘訣是甚麼呢？

在商業社會裏，所有企業或組織都在為生存而掙扎，賺錢成為最基本、或是唯一的目標。職場承襲了唯利的文化，只管向員工要求效率、生產力、賺錢能力，沒完沒了！管理人製造內部競爭，營造績效。



20多年前，美國通用公司每年定規要淘汰掉入成績底層的10%員工，作為推進業績的手段，開創了新的管理思維。直到今天，仍有不少管理人，樂此不疲的舉行淘汰賽。此等瘋狂的工作文化，使不少有能之士卻步，同時它也不能留住有表現的員工。

在市場上亦有不少僱員，被高薪或前景吸引，樂於賣命，視之為商業交易。雖薪金天價，當人無法承受太大的壓力、難以達到高不可攀的成績，若不是知難而退，便是被淘汰出局了。



知己知彼

老子說：「知人者智，自知者明。」

能瞭解別人不是容易的事，需要智

慧，瞭解自己更難。能夠瞭解別

人，更會瞭解自己，知己知彼，才

能在職場上百戰百勝。

知道公司的營業操作，知曉運作的

流程，瞭解上司的管理哲學，從而

思想自己如何轉化，才可迎合這職

位的要求。常說道：「人在江湖，

身不由己」；老闆話事，他的命令

就是聖旨，不能不就範。然而，在

營運上員工還可擁有某程度的自

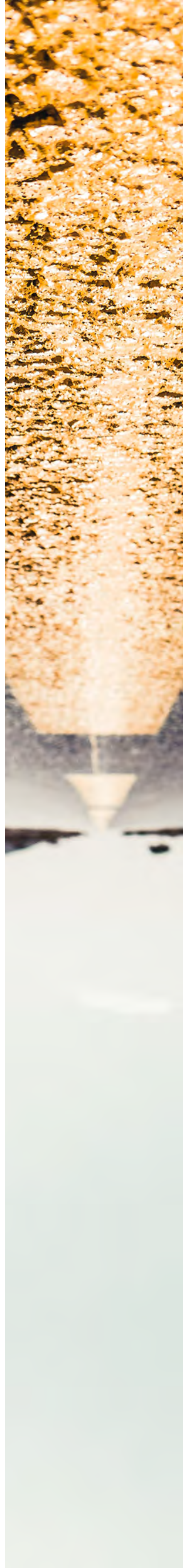
主，有反客為主的契機，仍能塑造

自己工作的風格；無論如何灰暗的



就業環境，總有見到陽光的希望，積極應對，仍可找到成功的出路。

成功的定義因人而異，是本着個人的身份、價值取向、人生目標而定位的。「惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」(彼前二9)，基督徒是被揀選的族類，是被分別出來的，清楚知道自己的身份。我們是有君尊的祭司，服侍的對象是神。這決定了成功的取向。



成功的向導

欲想踏上成功路，必需兼顧神、人、己、物的範籌，以下有四個法則，幫助我們釐定目標和向導。

工作是回應神的呼召，以「敬愛神」為基礎，愛神，敬畏神，成為作選擇的首要原則。工作是服務，

「誠愛人」是表達愛神的一種表現，也是愛人如己的表達。「正愛己」包括自知、自重、自尊，包括了積極地操練自己的身體和屬靈生命，發揮神所施與的恩賜。故此，在愛神、愛人和愛自己以外，還要加上「惜愛物」，愛神所創造的大地，不可透過污染環境，慢性地殺害後代。



在履行職務當中，任何與這向導有衝突的必定要理順，任何與信仰立場有抵觸的必須處理，不可輕易妥協。如能逆職場文化而行，建立受人尊重的榜樣，這已是難得的成功了！



藏族福音事工的先驅 ——克省悟(續七)

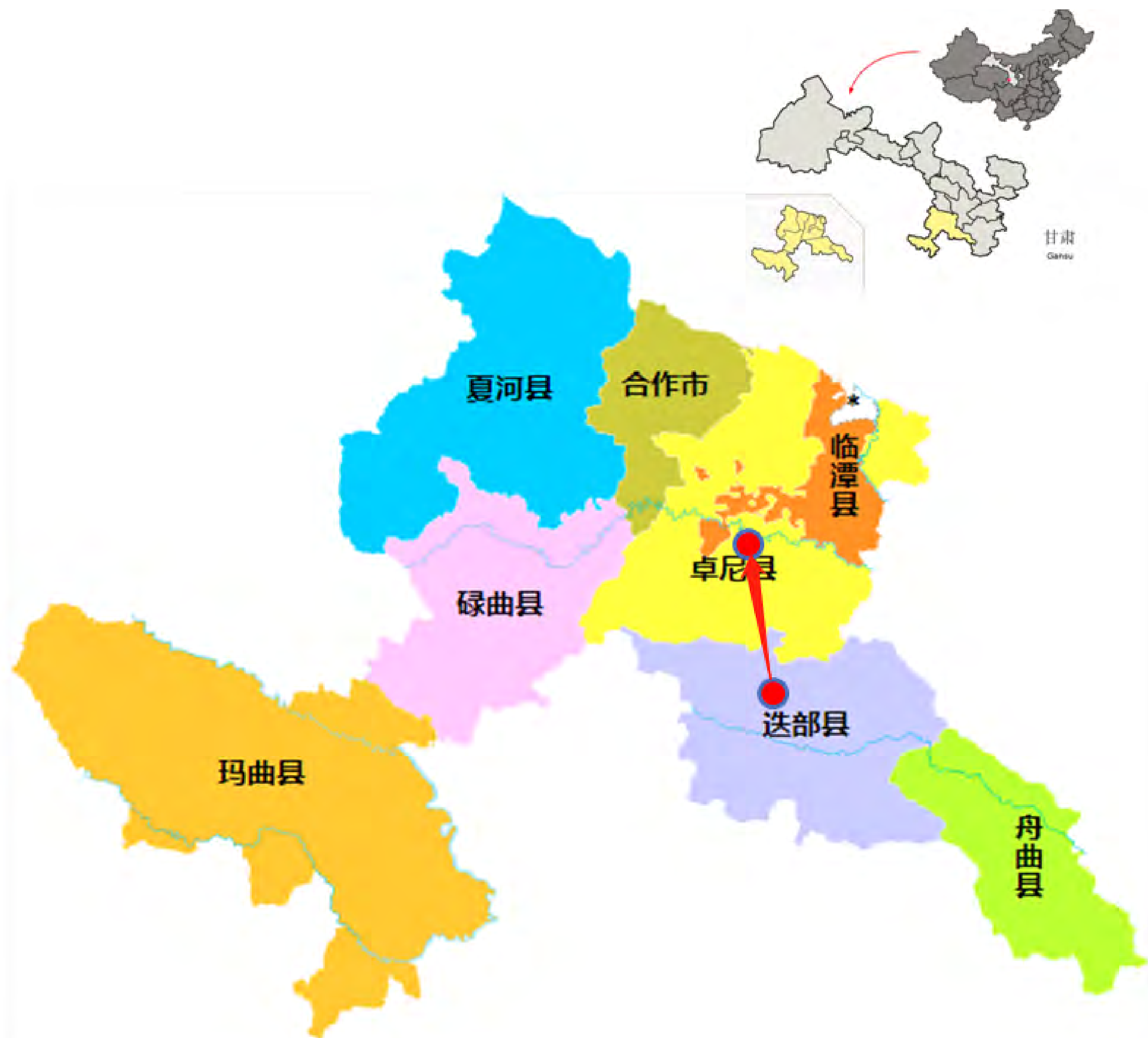
楊愛程博士(選編)

編序：前不久有國內的親人轉來這篇在“保羅的小站”

(<https://wemp.app/accounts/532d0f39-acad-4770-9c25-277203c4c6d9>) 上刊登的文章，我感到非常驚喜，因為這正是發生在我的家鄉及週邊地區的事情，多年來我一直想了解基督教在我家鄉傳播的起始及發展，也想了解我母親生前信而得救，並且多年參與事奉的那間教會的建立和演變的過程。這篇文章正提供很多相關資訊。文章內容來自克省悟牧師的傳記：《藏族人的使徒——克省悟》(William Christie, Apostle to Tibet) 一書，但由於篇幅太大，不適合本欄目全部刊出，所以我作了節選和編輯，好讓各位讀者能夠了解梗概。

甘南藏區卓尼教會的建立（下）| 迭部的突襲

譯文:小保羅



迭部、卓尼的錄巴在甘南地區的地理區位圖

白朗之亂後，錄巴寺的重逢

岷州宣教站是第一個目睹白狼匪幫暴行的宣道會宣教站。白狼來襲的消息也及時傳到甘藏邊區的其他宣教站，那些地方的宣教士得以帶著子女及時逃到藏區。

宣道會的宣教士子弟學校和為中國人開辦的女子寄宿學校都設在洮州。洮州與岷州毗鄰，也是匪幫攻取岷州後的下一個目標，但那裡的宣教士和孩子們還是有足夠的時間撤退到錄巴寺。

又過了幾日，克省悟也帶領岷州的宣教士與先前到達錄巴寺的弟兄姊妹會合。其時，距白狼匪幫第一次襲擊岷州已經過了15天。在這段時間裡，逃難的一行人除了擔驚受怕之外，還要忍飢挨餓，一路艱苦跋涉。他們總計走過110英里的路程，其中大多數時候都是步行。

預備槍支，未雨綢繆

團聚帶來了歇息和修整，但宣教士們也需要新的補給。甘藏邊區的同工們多年之後依然記得克省悟那句簡短而精要的話：

“我從未感到如此輕鬆”。

儘管尚未收到預警，時任甘藏邊區主席的克省悟弟兄考慮到時局的動蕩，深感配備一些槍枝的必要。這一舉措很不尋常——克省悟之前在宣教工場從來未佩帶過任何



大溫哥華聖道堂

Evangelical Chinese Bible Church

5110 Marine Drive Burnaby, BC. V5J 3G6

Tel: 604 438 3222

www.ecbc.org / ecbc@ecbc.org / YouTube: ECBC Burnaby

創堂牧師：孫約翰／主任牧師：王理智

牧師：徐久明，Arthur Howard，朱雅恩，茹威立，吳欣迪

傳道：李柏威，宋慶文 實習傳道：梁葵卿

主日崇拜：9:00（英文）；10:45（國譯英）；10:45（雙語無翻譯）

槍枝。他前往洮州，請求駐扎在城內的官軍統領提供槍枝彈藥。頭一次和第二次的請求都被拒絕了。但克省悟沒有放棄，根據中國人“事不過三”的習俗，第三次請求得到了允准。統領給了他四支步槍和幾百發子彈。

迭部人來了！

克省悟和德文華牧師將槍枝和子彈帶回錄巴寺時，已經是晚上10點鐘了。大家都已睡下了，只有廚師還在等他們吃飯。正在用餐時，院牆大門處傳來巨大的敲門聲：原來是一些藏族朋友前來報信。

克省悟弟兄把他們迎進來，聽到迭部人即將進攻的消息後，不由得驚出一身冷汗。報信的人來自幾英里外那個平素與宣教士

友善的村莊。從大山那邊的迭部，來了一伙凶蠻而又充滿敵意的藏人，正準備進攻錄巴寺。這伙人此刻正在那個村子吃飯、休息呢。他們有170人，個個都帶著槍枝、長矛或刀。至於何時會發起進攻，仍然不得而知。

激戰爆發，靠主得勝

克省悟和德文華立刻鎖上寺院的大門，插上門閂。他們決定暫不驚動的其他人，由克省悟一個人站崗放哨。午夜後約一個小時，克省悟聽到從南面傳來的狗吠聲。藉著朦朧的月光，他小心翼翼地穿過草坪，發現院子裡闖進幾名藏人。這些迭部人也看到了克省悟，但他們並沒有立刻衝向他，而是跑去打開大門。趁此間隙，克省悟得以組織全體宣教士和中國同工進行防禦。



驍勇的迭部藏民

克省悟弟兄像一位戰地上的將軍迅速下達指令：婦女們要先給孩子們穿好衣服，然後帶他們去寺廟二樓禱告；年輕的男性宣教士和中國傳道人要部署在各個關鍵的位置。他把槍枝、子彈發給他們，又吩咐：只有在藏人開火後才可以還擊。他本人則親自把守寺廟的主入口。

沒過多久，第一批侵入寺廟的人擰開掛鎖，打開院牆的大門，大聲吼叫著衝了進來，同時開始射擊。寺院的三面圍牆外也傳來更多的槍聲。於是，宣教士們開始自衛還擊。按照克省悟弟兄的吩咐，他們只是朝天開槍。寺廟建於山坡之上，居高臨下，子彈便嗖嗖地從入侵者頭頂飛過。



居高臨下的錄巴寺

戰鬥非常激烈，但令宣教士們意想不到的
是：交火不到20分鐘，迭部人便轉身逃
跑了。很明顯，他們發現宣教士們已經有
所防備後便陷入混亂。敵人的進攻就這樣
被挫敗了。

這樣龐大的一支藏族武裝竟然如此落荒而
逃，不僅表明這次防禦行動出其不意，也
說明敵人誤以為宣教士人數眾多、裝備精
良。其中的部分原因可能是：一位喜歡在
這一帶狩獵大型獵物的年輕宣教士饒約翰
牧師有一把連發式來復槍。很明顯，他的
連續射擊使敵人錯誤地估計了錄巴寺的防
禦力量。

但是，宣教士們相信，最重要的原因是上
帝在敵人心中放下的恐懼。這一點也得到
了那些非信徒的確認。幾天之後，漢族和

藏族的朋友們一起祝賀宣教士成功脫險。
一個有地位的藏族朋友告訴克省悟弟兄
說：“你們的耶穌賜給你們這場勝利”。



爾樂琴行

Manna Piano

Full Piano Services
鋼琴全科服務

Tuning 調音	Repair 維修	Moving 搬運	Sales 買賣
--------------	--------------	--------------	-------------

Household Moving Services
承接一般家居搬運

604-231-3720

MannaPiano@gmail.com

那一帶的人都承認，這是一場正義得勝的
戰鬥。迭部人生活在大山另一側的高原
上，四圍都是未開化的的遊牧部落，經常
挑起事端。他們倚仗險要的地勢，不時向
甘藏邊界老實本分的農民發起襲擊，打劫
這些相對富裕的鄰舍。這次襲擊宣教士的
主要動因是為了劫掠財物。當時有傳言

說，外國人躲避白狼匪軍的時把所有值錢的東西都帶到這間小寺廟。

除了對財物的貪婪之外，襲擊者還受到喇嘛和密咒師挑唆，狂熱地仇恨基督徒。他們遵照密咒師的黑暗占卜制定突襲計劃，也在出發之前接受了喇嘛們的祝福。當地的宗教領袖希望通過這次襲擊一舉消滅宣道會甘藏邊區。如果不是克省悟弟兄在上帝的引導下進行防備，這一詭計很可能早已輕易得逞。

“人的忿怒要成全您的榮美”（詩篇76:10）

襲擊發生的當晚，聚集在寺廟內的男人、女人和孩童無一受傷。天亮的時候，克省悟弟兄和中國助手們認真起草了一份書面報告，提交給當地政府。縣長派人來調查後，將這份報告轉呈甘肅都督，再由其向北洋政府總統匯報。

根據總統的命令，甘肅都督派軍隊懲處不法的迭部人。迭部的肇事者們見勢不妙，立刻帶著家眷躲進深山中。這支前來興師問罪的遠征軍沒有找到罪犯，就在放火燒了三個村子後返回了。不知出於什麼樣的考慮，都督得知迭部人沒有受到應有的懲罰後，又派了一支軍隊進入藏區。

於是，沒有參與這次襲擊的其他部落便以東方人特有的機智，出面“斡旋”。克省悟弟兄帶著基督徒真誠的寬恕，沒有去追討、報復，而是請一個漢族外交官居間協調。

這些務實的追討措施取得一項實際的成果：政府與藏區的部落之間達成一項和平協議。自此之後，在洮河下游地區的旅行變得更安全了。上帝誠然用迭部人的忿憤怒成全了祂自己的榮美。

大溫消息互聯網

2021年3月

菲沙崙教會粵語福音外展事工： 『2021年網上啟發課程』

課程簡介：透過一系列專題講座，給參加者提供一個探索人生意義及信仰的機會

日期：4月1日至6月24日逢星期四

時間：晚上 7:30 至 9:00

地點：Zoom 網上平台

報名或查詢：604-451-5449 (內線 100) 或
jacklyn@fraserlands.ca

詳情：<https://can.fraserlands.ca/events/alpha-online>

菲沙崙教會舉辦《從防疫到抗逆》 免費健康講座（粵語）

新冠疫情持續、反覆、甚至出現變種，我們如果繼續守護自己的生理和心理健康？此講座將邀請兩位資深醫生幫助我們認識現時新冠疫苗的最新資訊，加拿大可接種的疫苗選擇、其效用、安全性，及相關的常見問題；同時亦會探討在疫情下我們如何處理情緒壓力，保護自己的心理健康，並如何增強我們的抗逆力，成為疫/逆境中的不倒翁！

講員：

Dr. Paul Huang (急症室醫生-列治文醫院)

Dr. Agnes To (精神科醫生-溫哥華沿岸衛生局)

日期：2021年3月20日 星期六

時間：下午 2:00 至 4:15

地點：Zoom 網上平台

報名：<http://bit.ly/3amP3nO>

查詢：778.999.1204 / 604.655.7513 (請留言)

大溫教會名單

本欄免費為加西地區教會和福音機構提供服務，由於資訊繁多而版面有限，敬請撰文簡略，不超過200字，詳情可在查詢時進一步說明。原則上每條信息限登一期，特別情況例外，請把刊登信息發到 vancouvertruthmonthly@gmail.com

靈驗的禱告

問：常在教會中聽見証，某某人為了某某事向上帝祈求，過了某某時上帝便按祈求賜給某某。總是覺得基督教的神很「靈驗」，所以自己也拜拜求求，特別是在一次機緣下看到一刻有

聖經金句 – 「你們祈求，就

給你們。」的小擺設，朋友告之

這是耶穌說的，

我便更虔誠去求。

但祈求多都得不到，

為何會這樣？是我不夠虔誠嗎？又或是我

祈求不夠？



答：從你的問題中看到你的困擾，覺得上帝不公平，聽他人祈禱但不聽你祈禱；又或者覺得耶穌撒謊，說祈求就給但你求就不；更可能在不敢冒犯上帝下，唯有自己把責任全扛在身上，深想一定是自己問題。無論哪一個解釋，其實都解不了你的困擾，否則你便不會向我訴苦，並渴望得到答案。

首先很欣賞你一顆求真的心，而非為逃避困擾而敷衍了事、從容就範。而我很想告訴你，在祈求一事上可能叫你困擾的原因，其實全都不成立——上帝絕非不公、耶穌絕無說謊、你亦



絕非不虔。那麼你或許會問，為何你的祈求和別人的祈求會有不同結果？為何別人所求會靈驗而你所求便不靈？

首先我想向你介紹基督教的「靈驗」。一般人看靈驗是神明能否按人心意成就所求，然而基督徒的靈驗卻是——「靈程裡的察驗」，就是在與上帝同行的過程中察驗祂的心意。你所引用小擺設的聖經確實是耶穌的話，但祂的話卻未說完，全段應該是：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡祈求的，就得着；尋找的，就尋見；叩門



的，就給他開門。」(馬太福音 7:7-8)

相信你看後一定心有不憤，因我所引用的所謂全段耶穌的講論，其實除了是字數多些，內容豈不是沒有分別嗎？祈求/就得、尋找/尋見、叩門/開門，結果都是「心想事成」。其實很多基督徒讀這段耶穌的話可能都有同感，就是為何耶穌這麼囉嗦，同一意思三種表達，不單如此，還要重覆說兩遍。

或許我們都誤會了耶穌，其實祂是在說基督徒禱告的「靈驗」：靈程裏的



察驗 – 一個從「祈求」至「開門」的禱告旅程。這旅程一開始是祈求，而祈求就給你們、就得著，但得著所指卻非人的「心想事成」，原文有「得著准許」之意。如此我們便明白耶穌不是在說三組同意之詞，並且更明顯的是祂在提及一「旅程」。

祈求 – 為「靈程裡察驗」是否允准起行；然而起行要走又是何路？那便需要尋找，耶穌應許如斯的尋找是會「靈驗」的，就是必尋見所走之路。當路被尋見，人亦願意踏上「靈驗」之途，便會抵達路之所至、卻非一定路上人本身所想之處；於此終局處有



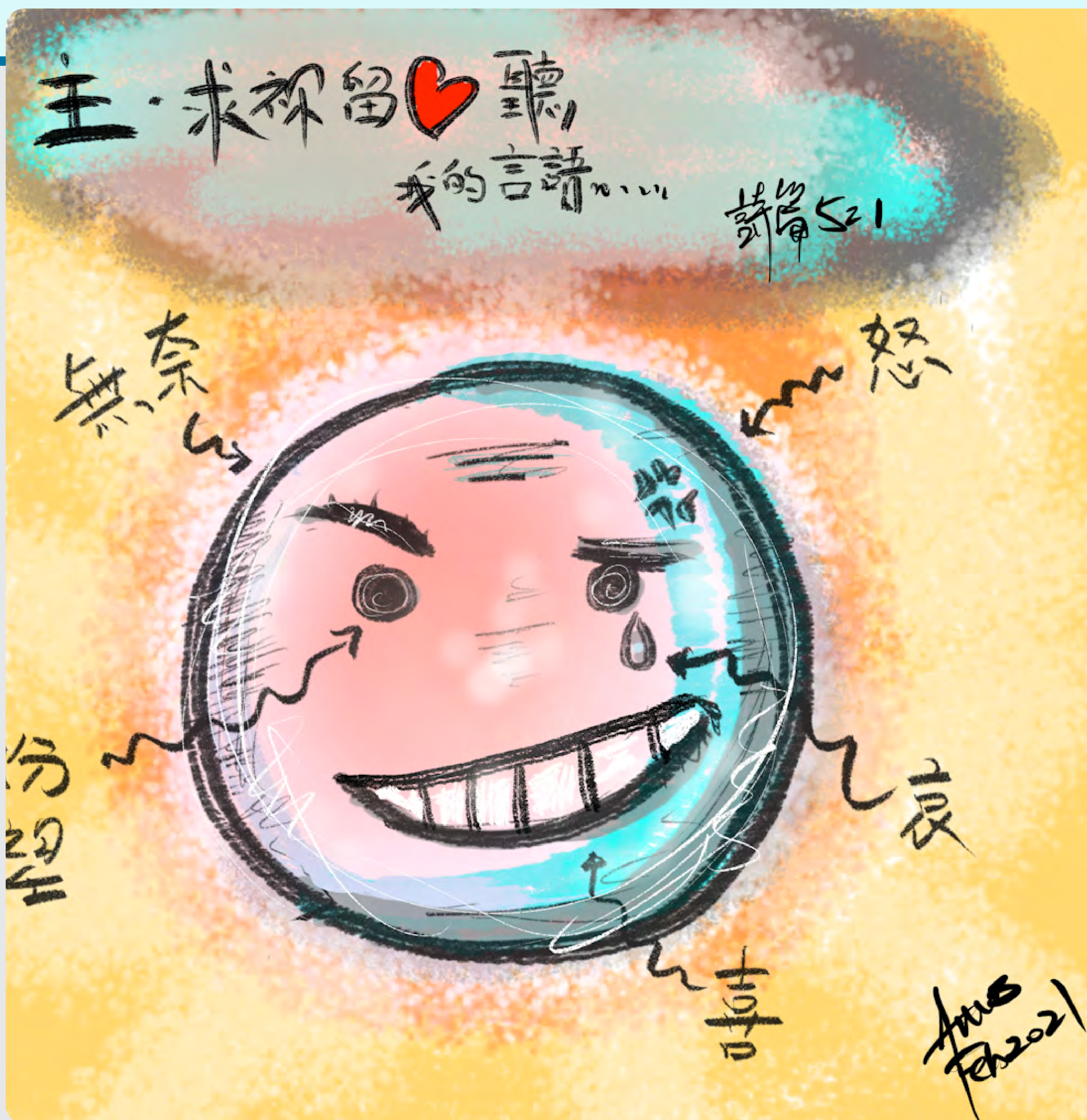
門，站在門前，路上客又是否願意走進此非己所求、卻是主所引之門？若然並甘於舉手扣門，一扇門便會為其打開，把人引至另一境地。

基督徒的禱告是一歷程 – 一段不斷降服於上帝引導的旅程，而非如異教「求得神多自有神庇佑」的交易，更非以人為本「心想事成」所發之命令。盼望此文能釋你所疑，並踏上靈驗禱告之程，在與上帝同行的過程中察驗祂的心意。



清潔自己的心 不心懷二意

Rev. Amos Tam



有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！（雅 4:8 下）

正向思維有其優點，但當人以正向思維替代親近神，並且忘了認罪悔改是親近神的關鍵，也許已跌入心懷二意的危機。此外，當人帶著自己的私意來到神面前，只期望神保護看顧，只想神保守前路或是滿足個人心願，只期待神替自己完成心願或安定心神，卻不著意讓神更新生命，不著緊和神建立更好的溝通和關係，這樣也是以心懷二意的心態！

雅各提醒我們當「潔淨」，他強調人要與神無阻隔地建立關係並剖白心聲，必須為神作最基本的事：認罪、悔改、並預備讓神轉化生命。我建議可以用詩篇5章1節作為禱文：

耶和華啊，求你留心聽我的言語，顧念我的心思！

並且在一早一晚去實踐雅各的教導：

1. 當我們面向鏡子（早晚），試用詩5章1節祈求神留心聽我的言語並顧念我的心思；
2. 然後向神講出自己的喜、怒、哀或樂？有何感到無奈的事？
3. 然後在向神剖白中，求神赦免自己的罪，求神光照不潔的心思；

這樣其實已經是真誠地「聽道又行道」（雅1），並實踐了如何清潔自己的心，不作心懷二意的人。



主耶穌說：
「我的恩典是夠你用的，
因為我的大能
在軟弱中得以完全。」

哥林多後書 12:9

Elegant Flooring Inc. Wallace So 604-220-8163

壓傷的蘆葦(八)

王輝

【編者按】這是一位在以色列打工的主內弟兄的見證，一個孤獨的靈魂，在冷酷的世界中不斷地尋找出路，卻不斷被壓傷。王輝，來自東北的一個小山溝，自小家境貧寒，卻生性聰明，希望靠求學改變命運，卻因身為弱勢群體而被殘忍剝奪了保送大學的機會，生命從此如墜入深淵。雖然信了主，無數次痛苦地吶喊：“主啊，救我！”但卻一直在抑鬱症的煎熬和酗酒的捆綁中苦苦掙扎。王輝弟兄願意再次撕裂自己的傷口，把不堪回首的經歷以敏銳的反省，深沉的情感，坦誠真實地寫出來，以見證壓傷的蘆葦，主不折斷，將殘的燈火，主不熄滅。本文為連載。

蒙羞的信徒見證

幾天以後，姑父領著我的牧師姐夫，還有大哥二嫂來到我家。大家都知道我活的實在太艱難，所以特來看望。在我這個家庭即將面臨分崩離析的節骨眼上，他們的到來，彷彿為這個家庭帶來一絲絲希望。

因為姐夫鄭牧師的到來，周圍各村的信徒們也來到我家。面對著饑渴慕義的信徒，和我這個不爭氣可憐又可恨的小舅子，牧師說：這次來，主要是來看看王輝。其實一個信徒走到今天的地步，按理說不是上帝的什麼榮耀。但，聖經說，祂的意念高過我們的意念；祂的道路高過我們的道路，

相信神永遠不會錯。我們今天來，是為了能把上帝的寬容帶來，把上帝的愛帶來，而不是帶來聖經，和一些枯燥無用的道理。一個落在苦難中的弟兄，是的，他需要認識到自己的錯誤所在，但最主要的，他需要耶穌的愛



卑詩省列治文同在堂 ICRC

位於7600 No. 4 Road, Richmond, BC, 有國語, 英語和閩南語三堂聚會, 四十餘年歷史, 聚會人數約400人。

誠聘國語牧師一位：

負責國語堂事工，為國語事工制定計劃並落實，講道，團契，小組，福音佈道，門訓 等等。福音派神學信仰，道學碩士，敬虔生活，團隊精神，領導能力，3年以上牧會經驗（北美為佳），精通國語，並能英語溝通，等等。

誠聘國語助理牧師/傳道一位：

協助國語牧師開展事工，如關懷探訪，個別輔導，帶領團契，等等。福音派神學信仰，敬虔生活，有負擔于關懷事工，團隊精神，精通國語，並能英語溝通，等等。

誠聘兒童事工牧師/傳道一位：

負責兒童主日學事工，Kids Connect 課程及活動，暑假聖經學校，培訓同工，等等。福音派神學信仰，敬虔生活，兩年教會兒童事工經驗，有愛心和溝通能力，管理能力，精通英語，國語交流，通閩南語更佳。

English Ministry Pastor :

Responsible for English ministry and report directly to ICRC Council. Must subscribe to ICRC's Statement of Faith, M.Div. from an ICRC-recognized seminary, preferably 3 years of pastoral experience and passionate for multi-ethnic church.

所有職位詳情參閱 <https://icrc.ca>, 有意申請者請將簡歷發至: hr@icrc.ca.
For all positions, full details available at <https://icrc.ca>.
Please submit your cover letter and resume to hr@icrc.ca

來融化心裡的痛苦，他需要別人的理解和鼓勵來喚醒他心靈最深處那種對上帝的渴慕。就像一隻蝴蝶，在它出繭之前是痛苦的，需要它自己在這種死陰的幽谷中掙扎，努力，外界是無法幫到它什麼...。上帝有上帝的時候，我們沒法把上帝時間提前...，上帝在使用一個人的時候，往往是先打碎拆毀。我相信，神的名永遠是應當稱頌的.....

感謝主，牧師的一番話，我是聽在耳裡，感謝主在心裡，並且也相信牧師說的話。

送走牧師後，我在那麼多人面前又大

著舌頭說了許多話，沒想到被一個姊妹制止了。她說：你別說了，嗚哩哇啦的，神的臉都讓你丟盡了！我真的無語了，剛剛從牧師那裡得到的那點力量和信心，被這個姊妹一句話，就像一瓢冷水一樣，把我澆滅了。

第二天我回到家，蓬頭垢面，樣子可憐又可恨，就像一個要飯的出現在母親身邊。母親會是什麼樣子的心情？只能記住，她老人家鼻涕一把淚一把的訓斥了我一頓，扭頭走了。

顯然，這個春天，我沒有實現在孩子面前信誓旦旦的戒酒誓言，反而越來

越重的酒癮把我自己變成了徹徹底底的酒鬼。我能做的不是喝醉酒，就是昏昏睡。家裡的生活也一天天的更加窘迫，矛盾也比以前更加的尖銳。每次和妻子吵架，都少不了妻子的一頓拳打腳踢。我的母親雖然知道是我不爭氣，但還是護著我，這樣婆媳之間也是常常拳腳相向。

那段期間，妻子怒罵聲，母親和孩子的哭喊聲，打鬥聲，摔碎碗盤子打碎玻璃聲，常常響徹那本就不大的小山溝。多年以前，我家曾是這個屯子的第一個聚會點，每週三的下午都會有悠揚的讚美詩歌從我們家的院子傳

出。但如今，這個聚會點早已經不存在了。屯裡的很多基督徒也漸漸遠離了教會，繼續他們原來沒有信主前的生活。多麼可悲的一件事啊。

喪心病狂的酒鬼父親

永遠不能忘記那年夏天我對孩子所做的那件事。

2009年的夏天，我們家有了第一個手機，是我在工地上買的。兒子經常趁著我酒醉睡著的時候，偷偷的拿出去玩遊戲。雖然我對自己已經自暴自棄了，但還是想孩子要好好學習，將來走出這個貧困的山溝，長大了能出人頭地。因為在這個屯子，我們老王

家除了我以外，其餘都是大學生，大爺家和老叔家的孩子都是碩士。我們家族有會念書的遺傳，所以我骨子裡相信我的孩子也不會太差，所以每次看他偷著玩遊戲的時候都是氣的不行。我多次警告兒子不要玩遊戲，要好好學習。怎奈，他一句話就把我懟了回來：“你還來管我，你管好你自己吧。”

暑假了，孩子放假在家。一天下午，我一覺睡醒，發現手機又不見了。我花費了一個多小時也沒找到這個孩子帶著手機藏到哪裡玩去了。妻子回來後也幫我找，還是沒找到。這時的我失去了理智，從屋裡找到一米多長的

電線，大約能有半個小手指粗細，發瘋似的在我們院子的角角落落找。後來，在鄰居家的一個閒置的小屋子前，我聽到手機的遊戲聲。我也不知從哪裡來的力氣，一腳踹開了門！

兒子吃驚的看著這個眼前像瘋子似的酒鬼爸爸，接下來，電線撲頭蓋臉的打了下來！那年兒子才十歲，我把他逼在了角落裡，我發瘋似的揮舞著電綫抽打在孩子的身上，我聽不到孩子的求饒聲，聽不到孩子淒慘的哭喊聲，彷彿不是在教訓孩子，而是在懲罰一個犯下滔天大罪的畜牲。我把自己所有的氣、所有的無奈、所有的失意、所有的怨恨，都發洩在了一個本

是無知年齡孩子的身上……夏天，孩子只穿了一件薄薄的白色小襯衫，每一次電線打下去，都能看到一絲紅紅的血跡。

也不知道打了多久，我扔下了足以要了孩子命的電線，順手撿起了地上的一塊木板。就在我高高舉起木板打向孩子的那一霎那，孩子沒命的喊著，“爸爸，有釘子！”

我這才發現朝著兒子打下去的木板那一面有一截兩寸長的釘子！孩子沒命的抱著我的大腿，歇斯底里的喊著：“爸爸，有釘子！爸爸有釘子！爸爸，爸爸……”

這時妻子和我媽聞訊趕來，把孩子抱回家。我癱在地上，放聲大哭。我用盡全身的力氣用手抽打自己的臉。孩子被抱走的時候，我瞥見孩子的身上已經被電線打爛了。孩子被抱回家後沒命的哭了很久，最後在媽媽的懷抱裡哭著睡著了。妻子也哭，我的媽媽更是在她自己的屋子裡放長聲的哭，我們家這個時候就像地獄，到處都是絕望的哀嚎聲，似乎這個家就要這樣淒慘滅亡了。

半夜，孩子老婆都睡著了，我偷偷的看看孩子的身上，渾身上下，不堪入

目，慘不忍睹。淚水再次像潮水似的湧出……

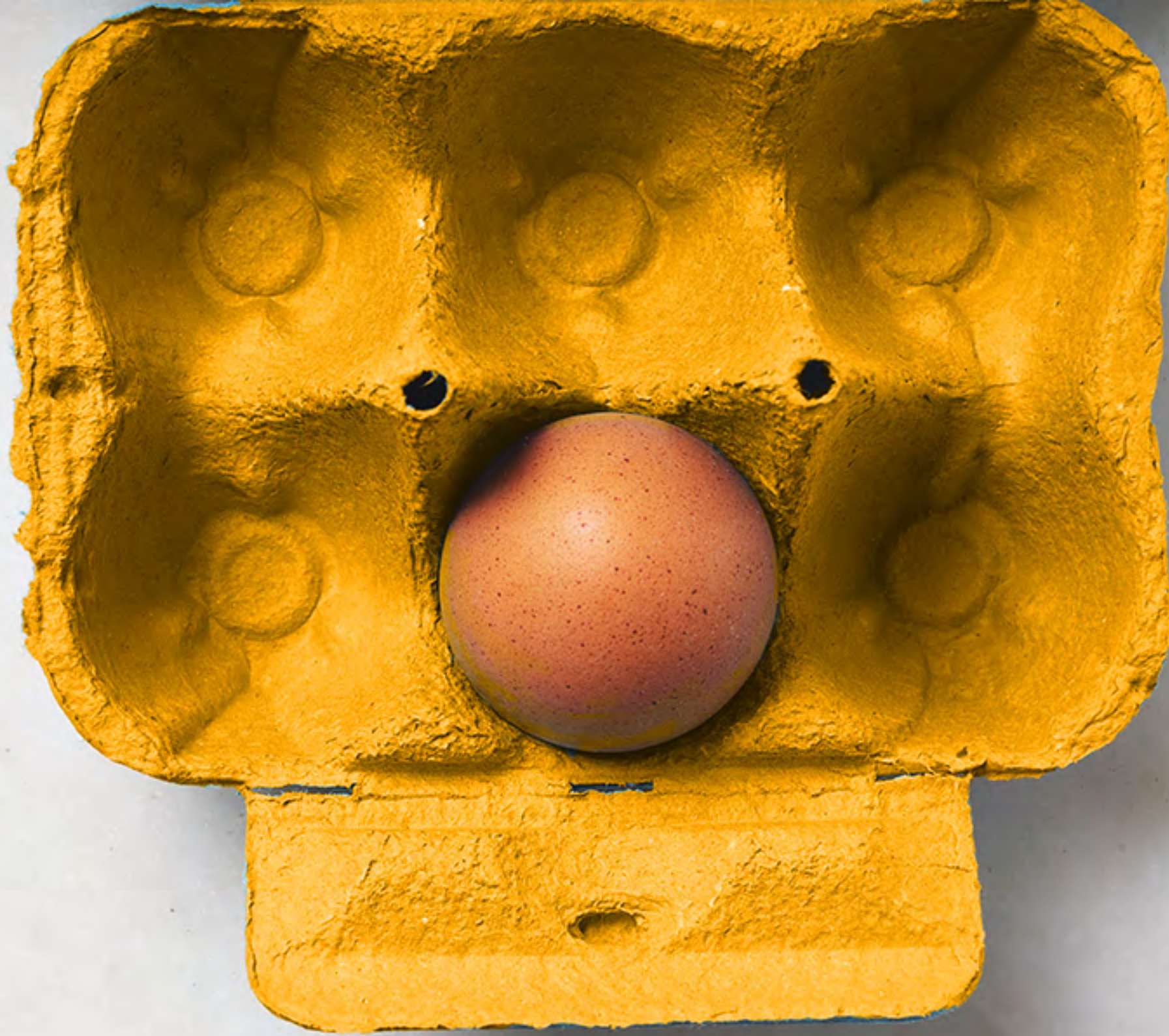
這件事，我即使再失憶，我也永不敢忘。因為，這種鞭打，殘忍到令人髮指的地步，多少次夜晚，孩子只能側身入睡，而且常在夢中哭喊著醒來……

這是在我心裡最愧疚孩子的一件事，每每想到這個，我的心比被刀子捅了還要痛，以至於我有時也常常用電線抽打我自己的後背。在我戒酒以後，每想到這件令孩子傷心一輩子的事，帶給他身體和心靈的傷痛和摧殘，我都會一次次向孩子道歉，請求他原諒

我那次歇斯底里的瘋狂。就在這時，我也得停下筆來，向孩子再次認錯，否則我心裡的愧疚感使我沒法忍受。

即使在孩子身上我犯下了如此大的錯誤，我也沒有徹底良心發現而悔改決心戒酒。

未完待續...



誰願意踏進我的鞋子裡？

家路

一般人買雞蛋多是一排6、10或12隻買的。但基層人士（特別是單身人士）卻因經濟能力有限，往往買散裝，或會與人夾份一齊買。

一天，小玉來到家舍辦公室，帶著複雜的心情向基督教關懷無家者同工表達：

「早幾天，我與小柔（舍友）夾錢買了

5隻雞蛋放在雪櫃，有3隻是我的。後來當我打算從雪櫃取出雞蛋來煮食時，發現其中2隻雞蛋失蹤了！」

小玉曾問過小柔有否取走自己的雞蛋，小柔回應沒有，小玉認為對方為人正直所以相信她的話。

接著，小玉感慨地說：「其實大家來到『恩福之家』（婦女短期宿舍）都是各有各的困難……如果想吃雞蛋



就告訴我，我都可以分給她。姑娘（協會同工），你們幫手找一找是誰取走我的雞蛋，並且了解一下她是否缺錢還是什麼原因吧！看看可以如何幫到她！」

一句「各有各的困難」彷彿在心中泛起漣漪，由憤慨、甚或無奈的心情，延伸至感同身受、體恤……懂得換一個角度思考對方的需要～缺乏了什麼嗎？有經濟困難？還是，心理的匱乏？



親身經歷過困苦與壓逼的人，特別能理解同樣面對著艱難的他者。

多一份同理，多一份支持與力量。

『我們在一切患難中，祂就安慰我們，叫我們能用神所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。(哥林多後書1:4) 』

(節錄自基督教關懷無家者協會面書)



順應現實的『呼召』

鄭媛元傳道

溫哥華短宣中心事工主任



蒙召之初，常糾結於我好像並沒有領受過『呼召』。

十年前教會的牧師找到我，希望我能全時間在教會中服事。我以自己沒有得到從神而來的呼召拒絕了。常常聽說奉獻

做全時間的神的工人，一定要有呼召，並清楚知道自己是被神呼召的，否則無法自己去走那條並不容易走的路。我沒有，所以我不敢答應。牧師很堅持，我在禱告中掙扎了兩個多月。清晰記得那日主日聚會中唱『愛，我願意』時，淚流滿面，心底只有一個聲音：祢是陶



2010年教會退修會

匠，我是泥土，憑祢意行，我願意降服！恐懼戰兢中邁出了第一步，不是因為有了呼召，而是因為我不敢對神說『不』。

開始全時間服事後才下決心去讀神學院，卻再次遭遇『呼召』問題。申請入學的時候要寫信主和蒙召經歷，我沒有辦法像我曾經聽見過的他人的見證，如何清楚知道自己蒙神呼召，甘願放下世上的工作，等待自己被神使用。而我，好像被神突然從人堆中拽了出來，把我放在了這個位置。面試的時候，我坦白地告訴老師，我沒有『呼召』。清楚地記得老師說，神有的時候會藉著教會的

牧者或事工的需要呼召祂自己的工人出來服事，這也是一種呼召。聽見老師的話，我有些釋然，知道自己最起碼不是憑著血氣走上事奉崗位的。

神學院有幾個研究方向選擇：宣教、教育、輔導和普通（general）。我的首選是輔導，教育也可以，畢竟自己是心理學出身的教育學碩士，而且教會中也需要輔導事工。最後還是聽從牧師的建議選擇了『普通』，因為一般教會對

Lico

REALTY LTD



605 W.57th Avenue,
Vancouver, B.C. V6P 1R8

**地產買賣
物業管理**

李慧恒 Deborah Li

Cell: 604-880-2218

Bus: 604-327-0111

Fax: 604-327-0125

『輔導』還是有保留的。當時唯一不在我的考慮和選擇中的只有『宣教』。



2012年在北美華神的校園

事奉的這條路確實不易行。第一年就經歷了教會的分裂。那一年卻是我跟神最親密相交的一年。神在藉著環境裝備我，也在陶造我，更主要的是在對付肉

體中的那個『我』。跌跌撞撞中仍不斷尋求『呼召』的確據，想知道自己是不是要繼續在這條路上走下去。

四年後我還是從教會中辭職了。在長達兩年多的禱告尋求中，我清晰地得到了一個『呼召』——回國去照顧生病的父親，事主是一生之久，而父母在世的年日卻是有限（父親在我回國三年後回天家）。這段時間神開了一條新路，我回到了校園，在當地教會服事的同時，潛心研究中國基督教歷史。

博士論文畢業答辯的前一天，教會舉辦了一場戴繼宗牧師的差傳大會。那一天

聖靈大大動工，我再一次淚流滿面，走上臺前回應呼召。一個研究了四年西方宣教士的博士，在聖靈感召下奉獻自己成爲宣教士。我終於經歷到了『呼召』，卻笑神的幽默：宣教，這是我八年前讀神學院的時候最不想選的一條路。

地產買賣
物業管理

經驗
誠信
效率

John Lam
林文光

604-671-1818



歡迎查詢

RE/MAX City Realty

一個月后，我回到了溫哥華，一個意想不到的服事崗位虛位以待：基督徒短期宣教訓練中心國語事工傳道。神的意念高過我的意念，神的道路高過我的道路。神用了八年的時間，讓我確認了祂的呼召，更親自帶領我明白了什麼是來自祂的呼召。



2018年短宣學員畢業差遣禮

加拿大維真神學院的畢德生教授在《追尋呼召的探索之旅》一書中，有句話特別觸動我：『呼召』不是去成就什麼事情，而是能『順應現實』。我對『順應現實』的理解是：首先，接受神為我所量度和預備的環境，即神要我在怎樣的環境、以什麼樣的身份、去服事怎樣的一群人。第二，接受神要使用我的方式，雖然人都喜歡做自己有能力做的事，但呼召則是神會在祂要我做的事情上加我能力，我所擁有的恩賜是為別人的益處。第三，接受神預備的結果，或好或壞，總有神要在這段時間在我這個人身上的計劃和安排。

未來的路，依舊是在神的手中，一生的呼召是奉獻自己，為祂所用。而如何用，用在哪裏，主權在神。耶和華尼西，我願降服，我願跟隨。也是惟有降服，惟有跟隨！



2019年以色列宣教

為何愛主的姊妹有抑鬱？

李耀全牧師/博士

現任加拿大列治文華人宣道會主任牧師

馬大是教會的一名女執事，在教會負責關顧部，弟兄姊妹都認為她是一個的好榜樣：在教會愛主愛人，在家是賢妻良母。她成長於一個基督徒的家庭，父母也非常愛主，爸爸更是教會的長老。所以當她出現在我的診所求助，我一時亦感到意外。原來她近日常常感到悶悶不

樂、情緒低落，不想回家，還有

時出現想離婚的念頭，懷疑自

己患上憂鬱症。本來她是不願

求診，常常禱告，認為她只

是近日靈性倒退，故此才

失去喜樂。但經過禱伴

的鼓勵，結果找上一位



既是牧師又是治療師的我與她一起來面對困惑。

經過診斷，原來馬大確實患上了中度的抑鬱，而從生理（精神科）和心理的角度都有不同的理論與治療法可以幫助她除去抑鬱的徵狀，包括各先進的精神藥物及心理治療（如認知行為治療），但問題核心也涉及丈夫提摩太，更有幫助的是婚姻（夫婦）治療，這都是我認同及常常實踐的治療法。



從靈理的角度來看，這個案主要還是與信仰生活更有關係。原因是馬大對婚姻感到失望，尤其是對她丈夫提摩太非常不滿，但並不是因為一般婚姻衝突

或出軌行為。據理解經過七年的努力馬大卻看不到出路。其實，她擁有一個小康幸福的家庭，丈夫是個土木工程師，性格內向柔和，沈默寡言，認識她後才踏足教會，信仰還算是有長進而穩定，但因太太在教會非常活躍，結果他便掛上「跟得」先生的角色。馬大卻因為要（可能下意識地）在教會維持愛主「賢妻良母」的形象，多年把心中的不滿隱藏，累積不快成疾！

這個案給我們認識到心理精神健康受不同的因素所影響，例如一個虔誠的信徒亦可以因為完美主義的性格、崇高的宗教意識與執著、對自己與身邊的人合理或不合理的期望等因素，累



積各樣的壓力成病。問題是有人忽略非心理的元素，但反過來，可惜是往往信仰認真的信徒非常抗拒治療，單靠（其實是誤用）「屬靈的操練」的方法對付情緒的困惑。請不要誤會以為筆者是反對祈禱讀經等靈性的操練，或否定靈理（性）與心理的關係。但我們必需有分辨的能力，看出各別元素的獨特或關聯而對症下藥。筆者擔心的是不少信徒喜歡相信以「屬靈」為名的方法能解決所有問題，結果問題便變本加厲。正確在牧養中使用「屬靈導引」有助靈命進深，但它主要並不是作心理治療之用！



聖地遊記

耶路撒冷，這一路（八）

Joy



第八天

2016 10 11

耶路撒冷又一頁

今天，一一認識了同屋的人：

第一位女士：來自加拿大魁北克。當聽她講這是她第十三次來耶路撒冷時，我說，你一定非常喜歡這裡。她指指天上說，祂愛耶路撒冷，我愛祂。

第二位女士：我的下床，來自荷蘭。平和友好，主動教我如何使用房間的設施。今天吃早餐時，我看見她在餐廳裡獨自一人讀聖經。

第三位女士：一個來自德國的女孩，安靜、寡言，一早就離開了。

第四位女士：來自美國。早餐時我們在餐桌上交流，她激動地告訴我，神如何借著兩次夢帶領她到耶路撒冷，並奇妙地鋪好她來的路。此行，她為耶路撒冷的孤兒帶來了教會弟兄姐妹們捐獻的兩大包禮物。因為此行，她明確了神對她的託付。一邊說，一邊流淚。

第五位女士：南美人，來參加教會組織的聖地旅遊，熱情、愛講話，關心每位同室。

亞伯拉罕旅館這六人間，對我來說真是再好不過的地方了。我是小信的，主，祢為我預備了更寬闊的視野，讓我“看”，我卻多憂多慮，不肯邁步。

早餐室裡，還遇到了兩組華人教會組織的聖地考察團，其中之一就是昨天在大衛塔博物館遇見並話不投機的那群姐妹。今天我們交流的多了點，得知她們每到一處，都由牧師帶領靈

修、分享。帶隊的姐妹告訴我，除了主所去過的地方，以及聖經記載的地方以外，她們哪裡都不去，因為他們不是來參觀旅遊的。現在明白了為什麼昨天她們對我愛搭不理，對於我這樣獨來獨往的“旅遊觀光客”，挺世俗可疑，她們有距離感。

回到房間，看見美國來的姊妹和她在旅館新認識的基督徒們正在團契。他們在此相遇，成為朋友。分享見證各自在耶路撒冷的經歷，以及如何耳聞目睹神在這裡的工作。我聽著，聽著，又一次為自己的小信羞愧。

天父，謝謝祢，我幾乎是被拖出那舒適的保護塔，來到基督徒的群體中間，聽到他們各自的經歷和見證，豐富多彩，真實感人。祢開闊我的視野，讓我在這不起眼的地方，看到來自各國各民愛祢、愛耶路撒冷的弟兄姐妹們。這真是別有一番景象的“看”。

亞伯拉罕旅館

亞伯拉罕旅館排不上星級，但地處新城最佳位置 – 旅遊、商業、交通中心。猶太人精明而又實際的經營方式在這裡充分體現。旅館整潔，服務細緻周到又多樣化，經營者極盡一切努

力滿足各種不同需要的遊客。旅館對面，是耶路撒冷最大的農貿市場；旅館門外，是輕軌和公車站；從旅館到老城，僅需十五分鐘步行。



亞伯拉罕旅館

亞伯拉罕旅館是耶路撒冷最受歡迎的旅館之一。許多熱愛耶路撒冷的人，多次往返，把這裡當作他們的家，一

住就是兩三個月，以至於旅館方不得
不限制客人居住的時間。兩個星期
後，必須結帳離開，如果有空房，方
可再次登記入住。

更讓我欣慰的是，亞伯拉罕旅館百分
之七八十以上的客人是世界各地的基
督徒，這裡每天都可以聽到讚美、禱
告、分享，以及有關信仰的討論。

在旅館如雲的耶路撒冷，我懷疑自己
要特意尋找的話，是否能夠找到比亞
伯拉罕旅館更合適的地方。實際上，
我並沒有“找到”這個旅館，而是被
“帶到”了這裡。



贖罪日

下午四點到明天傍晚八點，所有的商業及企事業全部停止工作，以便專心祈禱，猶太人一年中最神聖的日子——“贖罪日”到了。

傍晚，我又去了聖墓教堂，沒有進去，只想在外面坐坐。

在猶太人的贖罪日，我坐在主上十字架的地方，為了這個日子而例行祈求。主啊，饒恕遮掩我一切的罪。我禱告，禱告，禱告，思想信主前後所犯的罪，懊悔憂傷。主啊，饒恕我。

突然，心裡湧出：我為你死。許久，仍是：我為你死。然後，還是：我為你死。我不由淚流滿面了。有口無心，愚鈍頑梗的人啊，你怎麼可以輕忽祂十字架上流血受死的功效？軟弱多疑，人云亦云的人啊，還有什麼

罪可以與“我為你死”抗衡呢？主曾說，來看我，來摸我的釘痕，來探入我的傷口，而我，竟然一再如此做了。

主啊，我要悲傷且歡喜，要內省且感激，祢以死為愛拯救了我，我不必過“贖罪日”了。

未完待續...

傳道媽媽的心聲

王文賢傳道



已經忘記多久之前看過一套微電影，
螢幕中是一位年輕的媽媽，一大清
早，匆匆忙忙自己梳洗，簡單束起馬
尾。然後就細心的餵奶給自己的嬰
孩，為他穿好衣服，把他送到育嬰

園。育嬰園裡，一排排的嬰兒床，嬰兒在自己床上看著音樂轉轉，幾位照顧員忙團團地照顧不同的孩子。這位年輕媽媽放下嬰孩，在床邊唱了一首歌，然後就不捨地離開。

鏡頭一轉，她匆匆地跑去一戶有錢人家中，當私人褓姆。女主人把嬰兒交給她，這嬰兒看上去和她自己的孩子差不多大。在這個家，她很專注的照顧嬰兒，還在床邊與他說話、安撫。最後一個鏡頭，是她在床邊唱著同一首歌，像在沉思，這一幕容易令到觀眾聯想她唱歌給自己孩子的畫面。

電影基本上沒有一句對白，然而卻把「自己放下自己的孩子，而去照顧別家的孩子」的對比呈現出來。在現實生活中，聽過不少在職媽媽也同樣有此感受。教師媽媽：「自己教好自己的學生，家中的卻沒時間教他，也教不好！」青年工作者媽媽：「與外面的邊青打好關係，偏偏在家的青年卻與我關係破裂！當我是仇人。我能明白在外的青年人，卻不明白自己的青年人。」筆者也是一位在職媽媽，有時覺得外出工作給予我一個空間喘氣，可以做自己想做的事，但每當孩子出現一些狀況的時候，心裡還會有愧疚及感到挫敗。

傳道媽媽的掙扎

筆者有兩名女兒，大女兒中三，小女兒中一。當年在讀神學院期間懷著大女兒，神學院同學還笑著未出世先讀神學，祝願她同樣是一位敬畏神的孩子。小學之前，我們的關係非常好，她也是一位很甜心的女孩。直至到小三開始，感到女兒開始容易鬧情緒，特別與筆者對抗。而作為母親的我，因為不明白，好像道理也講不過去，於是也以情緒開戰。然而，每次過後

假牙診所 專業假牙服務

耆英優惠



Peter S. J. Oh
Denturist

Complete Dentures, Partial Dentures, Overdentures
All Dental Plans Accepted

- 全新假牙 • 牙托換底 • 假牙維修
- 牙托調校 • 手工精巧 • 免費查詢

國、粵英語服務
無需牙醫介紹

Tel: 604-709-6226

歐紹俊 註冊假牙師 522 Kingsway, Van., B.C. (鄰近聖約瑟醫院)

心裡都難過，也怪責自己不是好媽媽。心想，曾受過社工、神學訓練，聽過多少關於親子教育、情緒管理，但原來只是紙上談兵，實際上什麼也不能做。

有一次，筆者在國內工作，當時服侍的機構在國內有服侍流浪兒，定期會上去支援。一天晚上，收到丈夫傳來一張相片，大廳散滿物品，亂成一團。我知道是女兒不開心，我問主，究竟自己在做什麼？作為服侍者，服侍一班孩子，給浪童一個家，但自己的家卻家不成家。那份挫敗，對自己的質疑，對召命的搖動，今天仍記得。那天晚上，我跪在地上向主求救，願主給我鼓勵和出路。

那段日子，除了對自己的懷疑，更想離家出走，每當有爭吵，就有種「不如我走」的想法。回想起來，不知自己如何度過那段日子，甚至我們夫婦也很擔心忽略小女兒，對她造成影響。不知多少個晚上流了多少眼淚，與丈夫只能跪在地上，求主的憐憫幫助。

聖靈幫助明白女兒的心事

天父是最明白我們的父，我們夫婦一直也求神讓我們明白女兒到底發生什麼事情。聖靈提醒我們，大女兒在妹妹5歲時做手術，感到被忽視而失落。我突然清楚想起，在妹妹動手術

前，她曾向我們提過如果手術可以延遲，她可以有多些時間為妹妹禱告，或許妹妹不用做手術。在妹妹留院期間，她擔心的表情，想逗我們開心的情景——浮現在我腦海中。我再一次體會到她很在意這個家，很在意大家對她的愛，也渴望她所表達的愛是我們都能夠明白。的確，那段妹妹康復的日子，我們沒有在意她的付出。因此，一次在合適的時間，我認真和她道歉，並說出當時忽略她的片段，明白和知道她的難過。那次，她沒有什麼回應，但卻是破冰的開始。

這一次的突破，讓我相信，每個孩子好需要爸爸媽媽的愛和專注，不在於時間的長短，而在於是否用心去聆聽和明白他們的情感需要。

有一位老牧師曾說：「配偶是我們的神學院」，我會說：「孩子是我更大的神學院」，在她們身上我學到什麼是愛和付出，什麼是謙卑。當我懂得去愛我的孩子，我的家人時，我就學懂怎樣去愛和牧養我所服侍的群體。



社交距離下的距離感 <下>

秋霖

溫哥華資深戒毒社工

上期討論到，在限聚令下社交距離措施，帶來人與人之間的關係更見疏離。人的感情交流是透過直接接觸，聽其聲，觀其眼，鑑其色，在言談舉止中流露出明瞭支持與關懷體諒。藉著說話交流及肢體語言如握手、拍膊、擁抱、親吻等等，顯示關係的流露，雙方都感受到關心與被關心。在困難時刻，群組聚會更加是彼此支持的體現，“The whole is greater than the sum of parts”，團隊的支持勝過個別人的總和。限聚令卻帶來沉重影響。

在社工及輔導學的理论中，都是強調與案主的工作關係是達成工作目標的基石。在組織學、領導學亦強調人與人的關係有如貫通全身的血管。沒有直接接觸，怎去建立關係？理論上肯定實體接觸的重要，現實上卻需要控制人際接觸來減低病毒傳播。兩者如何平衡整理？我們可否為了表達關懷而漠視規例呢？可否去支



錢得興

David Chien
Tel : 604-526-7721
Cell : 604-781-0969

買 賣 樓 房
忠 誠 服 務

懂國、粵、上海、英語

援喪偶的長者而違反限聚令嗎？
斷乎不可！我們不單要尊重法規，更要考慮人多聚會中可能的後果。有誰敢肯定自己不是隱形帶病毒者呢？所以，我們只可在法例容許下，借用現有科技工具來改善。

作為照顧者或朋友，怎樣支援在困境中的友人呢？在疫情下，我們更要有智慧地給予支援。首先，直接電話傾談是最簡單方便，聽其聲音可感覺其心情，問候近況，更可提供資訊，分享

笑話，甚至祈禱祝福。如有實際需要如代購日用品、食物之類，立即行動。第二，善用社交媒體如 WhatsApp, WeChat, Facebook, Zoom等，可以一起看 YouTube/Netflix 電影, 劇集等等，約定2-3好友，雖各處一方，卻似共聚一堂，感受到彼此連繫 connected。第三，要作更仔細準備，搜集合適內容，控制時間，配合各方需要。聚會時保持寬鬆笑容，多說正能量的話，從困難中帶出曙光。如能加上唱詩歌，讀聖經（參考在文末），

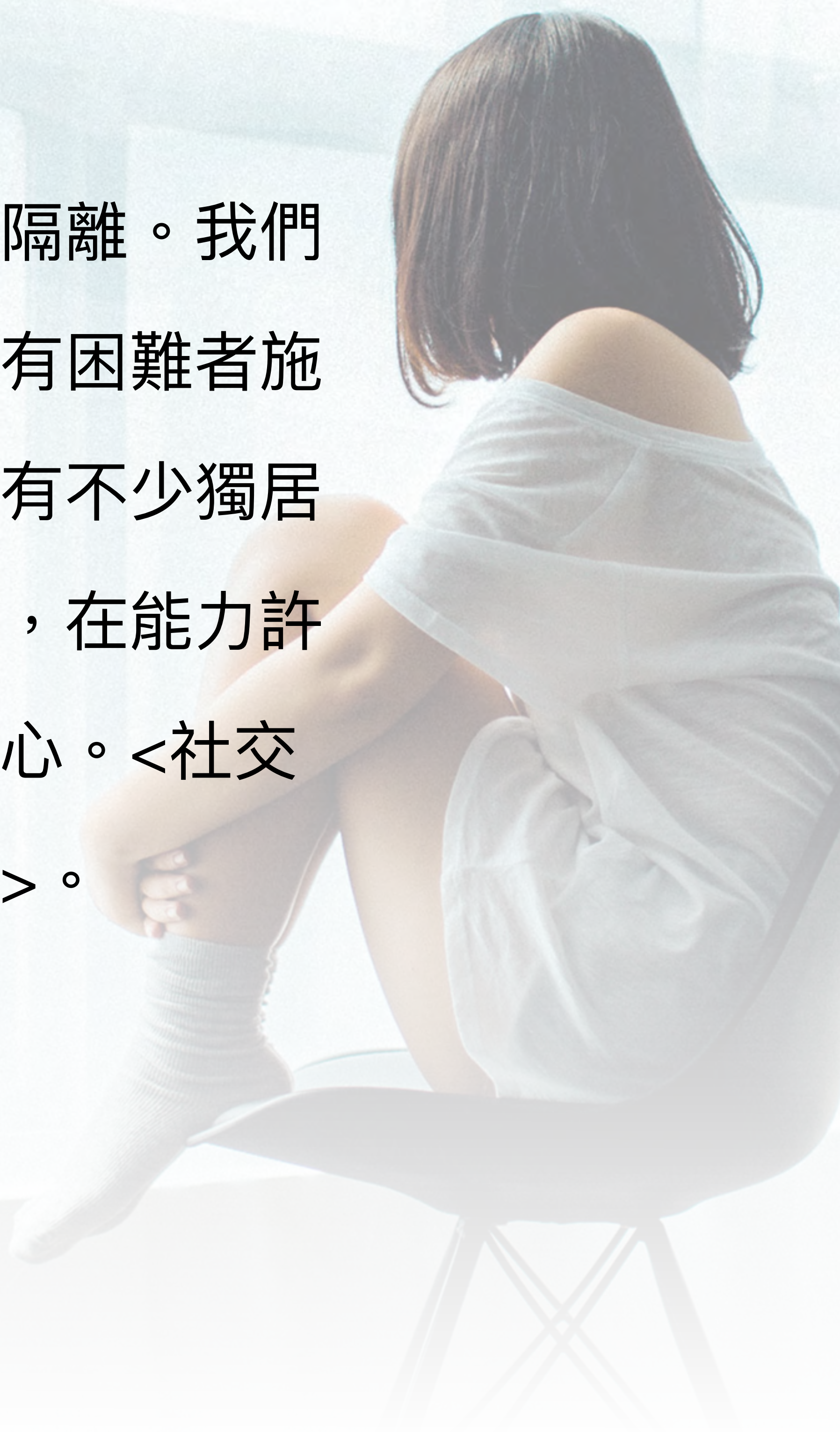
以祈禱結束則更佳。筆者曾因傷在家多日，有弟兄來電慰問，對方閱讀經文令我感受深刻，為己祈禱更是難忘。如果在視像中彼此分享，祈禱，相信其果效更強烈。

至於作為獨居者，也要學習如何幫自己加快康復。除了聽從醫護指導，按時服藥進食外，亦要打破“困難不想講”的枷鎖，怕被嘲笑、博同情、被可憐、淪為弱者、受助人等負面觀感。有病便須看醫生，並非不光彩。其實醫

生也會生病，也要看醫生！所以，首先是不去拒絕來電慰問。若果可以，找1-2位較深關係的朋友分享近況，簡單病況，甚至一些憂慮擔心。也可以是你的實際需要，如代購日用品、食物。不用介意對方的慷慨支援，欣然接受也令大家開心，你也可以在日後支援有需要的人，友情互助環由此擴大，美好事不妨多作。若有機會，可講出你的盼望，例如病好之後，請吃飯，行公園，等等。手機有的社交媒體很多非常好的功用，可嘗試學習使用，

最常用的有 Google, WhatsApp, Facebook, Zoom, 不恥下問，人生就是不斷學習的過程，追近社會步伐。

保持社交距離，不是隔離。我們應遵守法規，也要為有困難者施與援手。在我們身邊有不少獨居長者或在康復中的人，在能力許可下，採取主動去關心。〈社交有距離，關愛零距離〉。



在此引述聖經馬太福音25章有段耶穌之言作為結束：“因為我餓了，你們給我吃，渴了，你們給我喝；我赤身露體，你們給我穿；我病了、你們看顧我...；這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。”在疫境中更能彰顯基督的愛。

鼓勵經文參考：

詩篇 9:10

詩篇 23:4-5

以賽亞書 41:10

馬太福音 11:28-30

多元文化和種族問題

盧維溢牧師



加拿大的原住民和美國的黑人問題都是不容忽視的重要社會問題，若能突破這兩個難題，則兩國都能向安定繁榮邁向前一大步，肯定是歷史的里程碑。

加、美兩國在以往四百年都是由移民形成的國家，而過往七十年更由於移民的比例越來越多是從亞洲和非洲來的人種和民族，所以，種族問題更形複雜，不只是白人與黑人和原住民的

關係而已。美國的一方面，過往的大熔爐政策也要隨著白人的人口比率的降低而有所改變，也由於參政者和官僚人員越來越多不是基督徒，所以左翼的自由派分子大力推崇多元主義 (pluralism)，不再支持基督教文化作為社會文化的主導了。

另一方面，加拿大由1970年代開始，總理杜魯多 (Pierre Trudeau) 推行多元文化政策 (multi-culturalism) 使英語文化不能再獨佔鰲頭，間接使英法語系之外的其他種族文化受到鼓舞，能在公眾領域放膽推廣，使一些城市有特別的族裔色彩，促進該族裔

的居民產生自豪感和安全感，間接幫助社會的穩定性。這本來是好事，但也產生某些白人的顧慮，他們恐怕太多非白人的居民將來會改變社會的結構和主流文化。所以不要奇怪，十多年前一次在多倫多市關於移民的調查，發現回應該調查的人居然有高比率是反對非白人作移民的。原因很簡單，它和溫哥華一樣，白人居民的比率不斷向百分之50這個心理關口下降，促使有些白人感到不安！

固然，白人的種族主義是不能接受的觀念和行為，尤其是因為基督徒相信人人本來都應該有神的形象（雖然得

罪神之後喪失了)，在上帝的眼中都是平等，沒有因為種族而起的階級分別。不過，若過分給予少數人種或族裔某些“優待”也是不對的，不但鼓勵和延長那些少數族裔或群體的不負責任的心態和不用進取的行為，而且是一種「反向歧視」，造成另外一種不公平的「反向種族主義」，導致白人（多數人士）的不滿，因而引起社會另外一種不穩局面，製造更多不必要的法律訴訟局面。

Daniel Leung 梁瑞華 AScT, CHI

卑斯省執照驗屋師(BPCPA #47470)，卑斯省物業檢驗學會(ASTTBC-BCIPI)會員



住宅、工商業樓宇及教堂檢驗服務

31年樓宇檢驗經驗—自1994年起服務卑斯省大溫哥華地區



Daniel Leung Building Inspection Services

Tel: 604-836-6423 / Email: dleung2000@gmail.com / Web: www.daniel-leung.com

現今加美兩國政府要適當地為過往的歷史罪行作補救工夫是應該的，然而，不能隨便向一些組織用龐大金錢賠償以為了事。的確，兩國都同樣飽受到「受害者政治」(victim-politics) 運動的困擾。這個運動是藉著挑起和放大一些不公義的事件或歷史，使某些組織或個人得到龐大的金錢和權位的利益，那些表面上為黑人和原住民爭取公平的組織當中一些人（筆者要強調：並非全部，只是部份人）就是其中的得益者，卻完全不能真正解決那些不公義問題。

基督徒應否支持多元文化主義這個理念呢？這是一個不簡單的問題，因為它影響到宗教信仰。在世俗人眼中，宗教也是社會文化的一部份，所以，他們若要求你作為基督徒去迎合他們的想法和信念，那就可能使你產生信仰的妥協，也可能觸及道德底線，這是值得基督徒多加思考，以審慎態度回應所面對的處境。

讓舊約先知但以理的生命榜樣給我們看到一些端倪，知道怎樣與其他文化背景或宗教信仰的社群相處，正如他當時生活於眾多外邦人的社會那樣，要面對大部份的人都是不敬畏耶和華的。祈求上帝保守祂的子民站穩在真道上，如詩篇119其中的3節提醒：

- 45 我要自由而行，因我素來考究祢的訓詞。
- 46 我也要在君王面前、論說祢的法度、並不至於羞愧。
- 47 我要在祢的命令中自樂。這命令素來是我所愛的。



神學教育與屬靈操練

楊慶球牧師

加拿大華人神學院溫哥華

教務主任(義務)

前言

筆者過去研究西方神學及中國哲學，常遇到一個要處理的問題，就是基督教在過去四百多年被邊緣化，即在公共空間的層面被人排擠，再加上中世紀天主教的屬靈傳統，信仰更加個人化，令這個情況更加嚴峻，造成很壞的局面。

這個局面的根源來自一位哲學家康德(Immanuel Kant)，他的影響非常大。由於他的影響，整個神學界或宗教界都陷於很大的困難之中。

THE FORGIVENESS

103 Of

My

and all that

2 My soul, bl

and do not

3 He forgives

he heals all

4 He redeems

he crowns y

5 He satisfies

your youth i

6 The LORD ex

and justice f

7 He revealed

his deeds to

8 The LORD is c

slow to ange

9 He will not al

or be angry f

10 He has not de

or repaid us a

11 For as high as

so great is his

toward those

12 As far as the e

so far has he r

our transgress

13 As a father has

so the LORD ha

14 For he knows v

remembering t

15 As for man, his

he blooms like

16 when the wind

and its place is

17 But from eterni

the LORD's faith

and his righteou

18 of those who ke

who remember

19 The LORD has es

康德的知、情、意

康德提出人有三種能力（faculty），簡單來說，就是知、情、意。「知」就是知識，是能夠分辨真假的科學知識。人類最大的能力，是認知的能力。這種能力透過分析和經驗，就可以建立科學的知識，所以科學的知識就是經驗的知識。它寶貴的地方是顛撲不破，是真實的，出於人的知性。

康德有三本很重要的著作，第一本是《純理性批判》（The Critique of Pure Reason），研究知識的問題。書的後半部談到，原來我們所經驗的知識是有限的，如果離開了經驗便不是知識。換句話說，看不到、摸不到

的事情便不算是知識，更不是科學的知識。宗教、神學因為不是來自經驗，因此不是知識。例如看不見的魔鬼或天使因為經驗不到，因此只是人的心理作用而已。

這本書對基督教的影響十分大：我們怎知道上帝是真？怎知道基督教是真？康德從沒有說我們所信的沒有意義，但其意義不在真假方面。這是《純理性批判》對人認知能力的批判。

意=倫理

如果宗教（基督教信仰）或神學在科學的範疇沒有辦法判別真偽，那有什

麼意義？有的，有倫理的意義。倫理來自我們的良心，即是與非。例如要救人於危的強烈意念——道德意志，來自人的第二個能力，即道德、良知。關於這方面，康德寫了第二本書《實踐理性批判》(Critique of Practical Reason)，談到人如何建立道德，因而需要宗教幫忙。宗教怎樣幫忙呢？所謂「殺人放火金腰帶，修橋補路沒屍骸」，不平事世上常見。於是人便把上帝搬出來，說人死後靈魂不滅，並有最後審判。若在這個世界看到不平事，不用怕，將來上帝會處理。上帝便成為了道德世界的假設。

康德這樣說，很多人都會覺得中聽。他沒有說基督教沒有意義，因為在道德方面，上帝可以幫助人建立道德律。不過我們不知道祂是真是假。上帝只是一個假定，你若不要這個假定一樣可以活得很愉快，因為祂不關乎真與假。所以道德雖然給予宗教一定的地位，但對很多人來說都不是必須，對其他學問也不是必須，例如儒家或佛家都有自己所講的一套。但真與假卻是普遍性的，例如電會將人殛斃，這是普遍性；太陽有熱力，這是真與假問題。任何人都要遵從自然的規律，但人是否需要上帝，卻不是必須的。

情=美學、宗教

第三，康德將宗教放於美學的位置，他對基督教的影響就在這裡。

在《判斷力批判》(The Critique of Judgment) 中，他說宗教是美學的一部份。美學是什麼？那是人類第三種能力，即判別美醜的能力（第一、二種是判別真假和判別是非的能力）

。這三種能力都有共通性。人對美醜的判別是從心裡出來的，是一種「直觀」。宗教關乎上帝的偉大——坐在宏偉的教堂裡，你能感受到上帝的無限，這出於人的內心，這便叫做「直觀」，是一種直接的感受，是一種情感，沒有真假之分。

宗教正屬於這個範疇。康德並沒有說宗教沒有意義，他只說宗教是人類共通的感受，因為宗教（religion）一詞，正是敬虔（religious）的意思。什麼是敬虔？敬虔就是人對偉大的神發出內心的讚嘆。但這是屬於人情感方面的事情，康德將宗教放於這個範疇，因此宗教便成了個人感受的宗教。例如今天祈禱很舒服，今天天氣很好，我便覺得神很接近，這是將宗教退化為個人感受。難怪蔡元培曾經說過，美學可以代替宗教，因為美學正正就像宗教一樣，給人心靈上的舒暢。若宗教只是這樣，它只能安慰你的感受。但基督教是這樣的嗎？若是這樣，耶穌基督釘十字架、上帝創造

宇宙等事情，便純粹、完全是個人的感受，基督教在這個世界上沒有普遍的真理了。

中世紀的屬靈操練

中世紀的屬靈操練包括四方面：

閱讀 (Spiritual Reading)：默想

(Meditation)：祈禱 (Prayer)：靜觀

(Contemplation)。這種操練在中世

紀的修院很流行，並且每個修士都會

經歷。今天我們若去嘗試，對我們也

有幫助。有時我們很辛苦工作，若到

一處安靜地方「修練」的話，會有一

定幫助。但我們要知道，但這種操練

使信仰個人化，我們不能每天「面

壁」，我們的信仰要活在公共空間，

令到我們的見証生活化、外在化。

剛才說過，康德把宗教退化至第三批判的範疇，屬於人的直觀和情緒。這樣，宗教便失去了它的普遍性，失去了公共空間。很多人認為沒有問題，樂於如此，因此religion便成了religious（宗教＝敬虔）。宗教對這個世界有什麼意義？「信則有，不信則無」！這種宗教變得個人化。所以，我們若到神學院進修、要唸好聖經、要靈命進步，便不要將信仰變成個人的、私有化的信仰，因為基督的話要彰顯出來，要影響這個世界。

更正教的屬靈操練

在宗教改革時期，路德和加爾文有一種共同的想法，就是反對修院制度。

路德出身於修院，明白修院是什麼一回事；修院不好嗎？不能幫助人操練

敬虔嗎？路德有很精警的說法，他說修院本是好的（他自己經歷過），但

當人在修院中，便會忘記這個世界。

能陪伴我們、真正操練我們靈性的，

就是我們身邊的人——我們的同事、

家人等等。我們活在世上要見證基

督、要彰顯基督，便要在這個世界上

將神在我們生命上給我們的韌力和尊

嚴活出來。

光要照出來，鹽要將周遭的事物變化。所以路德說，當我們替一名嬰兒洗澡，過程比唸十次玫瑰經更好，因為我們知道生命的寶貴，要好好愛護。讀神學有好的靈性，便要在上課不瞌睡，這也是一種屬靈操練。另外還要熬夜做功課，正正就是神在你生活上的教導：你怎樣在有限的時間裡、怎樣在疲乏時，仍然尊重整個學習的過程，而不是馬馬虎虎，找些東西堆砌一份功課出來，這就是我們的屬靈生命。這一種真誠、對學習的追求、對神話語的愛慕，在過程中鍛鍊我們的意志、我們的忍耐，鍛鍊我們怎樣對於學習和家人相處取得平衡。

這些都是很細節的地方，沒有人能教你。但這卻是基督徒屬靈生命成長的現實。這就是它的可愛之處，我們願意為神擺上的，就是這些。所以信仰與我們周圍的人、家人、工作、社會有關。

耶穌基督道成肉身——祂在時空裡出現，不是抽象的靈體，而是來到世間與我們一起經歷。基督從出生開始便在困難的環境中成長：自小經歷貧困，三十歲出來傳道之後經歷各種挑戰，基督在人群中經歷生命成長。

理性與操練

因此我們的信仰不再是私有化和個人化的。上帝不但對我們說話，也對整個世界說話。基督的十字架不是只對著教會，而是對著這個世界。因此，我們今天願意委身學習神的話語、學習神學、學習聖經的時候，我們要記住，這不是只為我們個人的屬靈操

練。上帝要使用我們在這個世界、這個社會，在我們工作的地方彰顯祂。

因為福音是普遍的真理。

我們的屬靈操練不能離開神學的理

性，神學教育也不能脫離靈命操練，

但兩者都要彰顯基督的真理，因為基

督教的真理是全世界、全宇宙的真
理。

安吉《詩二》

安吉姊妹 - 同在堂主內姊妹

Stay Home 呆在家裡

Stay Home，

你是否閉門思過，憂傷痛悔？

Stay Home，

你是否驚恐不安，心生敬畏？

呆在家裡，

你是否開始反思生命的意義？

呆在家裡，

你是否開始醒悟人生的短暫？



Stay Home ,

你可曾僅僅惶恐而不願認罪？

Stay Home ,

你可曾不住抱怨而不願降服？

呆在家裡，

你可曾悲觀失望，忘了救世主？

呆在家裡，

你可曾勞苦愁煩，抵擋造物主的管教？

Stay Home ,

你可知不僅僅是為自己保命安全，

You should pray for front line doctors
trying safe life day and night...

你可知那時意大利每2分鐘一人死亡？



呆在家裡，呆在家裡，
讓家成為向神懺悔禱告的聖殿！

呆在家裡，呆在家裡，
讓家成為敬拜讚美神的教堂！

Stay Home，Stay Home，
讓我們的心轉向真神，認罪敬畏神！

Stay Home，Stay Home，
讓我們的心讚美真神，悔改敬拜神！

Stay Home，呆在家裡，
“不再懼怕那殺身體，殺不了靈魂的”
Stay Home，呆在家裡，
為保護天父花園，我們願付上生命代價！



夫妻讀《經》相質疑

弟兄 馬尚志/ 姊妹 李桂蘭
素里信友堂

她突然側面沉思有頃，看著我說：“上帝說：‘我們要照著我們的形像、按著我們的樣式造人，使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的……’ 神的‘形像’、‘樣式’ 難道就跟我們人這樣？我在什麼書上看到說，上帝是靈，無形、無像、廣大無邊，眼不能見，不可思度。這裡說的‘形像’ 究竟是什麼‘模樣’？”

“你既知上帝是靈，眼不能見，不可思度，還說什麼‘模樣’？”我說著，順手翻開金齡團契學的《海德堡要理問答》，讀道，“‘神造人原

本是善的，且按照祂自己的形像，就是公義和聖潔；以致他能正確地知道他的創造者神，誠心愛他，與他同住在永福中，讚美、榮耀。'這裡不明明說，'祂的形像'，'就是公義和聖潔'，並且賜給人良知，使人知道創造他的是神，且誠心愛他，與他同住在永福中，享受讚美、榮耀。由此可見，上帝的形像，就是公義、聖潔、道德高尚、永遠尊榮，是慈愛、恩惠、大能的神。”

她思忖著頷首，欲往下看，我趕緊說：“我正有個問題要問你。就是《馬太福音》中'納稅給凱撒的問題'，耶穌說：'這樣，凱撒的物當歸給凱撒；上帝的物當歸給上帝。'

凱撒的物自然是銀錢了，那 '上帝
的物' 到底是什麼？”

“嘿，你倒問著啦！”她微微一笑
道，“我曾就這個問題問過牧師，
他說在地上 '上帝的物' 就是靈裡
的事，就是福音的傳播。關乎人的靈
魂、信仰、良心和敬拜的事務。所
以 '上帝之物'，就是關乎人類的精
神世界，也就是關乎整個人類社會
的希望所在。”

我明白了，凱撒之物是金錢和“佩
劍的權柄”，是外在的，是物質
的，是會腐朽的；上帝之物則是內
在的，是靈魂的，是永恆的；二者
截然不同。

歡迎讀者投稿

請電郵至 editorvtm@gmail.com

所有文章只代表作者意見觀點

不代表真理報或短宣中心立場

版權所有

溫哥華基督徒短期宣教訓練中心

Vancouver Chinese Christian

Short-Term Mission Training Centre

Tel: 604-273-0223

Fax: 604-273-0295

vccstm.ca

